

ZA6864

**European Survey of Enterprises on New and Emerging Risks
2009
(ESENER-1)**

**Country Questionnaire
France**

1. MM	NT	1. MM	
A. CONTACT PHASE	NT	A. PHASE DE CONTACT	
survey_M	Survey Number	NT	survey_M Numéro de l'étude
	[Do not ask - Please code 5395] (141-144)	NT	[Ne pas poser - Coder 5395] (141-144)
	EB620.3 survey_MM		EB620.3 survey_MM
country_MM	Country Code	NT	country_MM Code pays
	[Do not ask - Please use the code allowed] (145-146)	NT	[Ne pas poser - Utiliser le code autorisé] (145-146)
	EB620.3 country_MM		EB620.3 country_MM
Intnum_M	Interview number	RT	Intnum_M Numéro de l'interview
	(147-152)		(147-152)
	EB620.4 Intnum_MM NEW		EB620.4 Intnum_MM NEW
date_MM	Date of interview	NT	date_MM Date de l'interview
	[Do not ask] (153-154)	NT	[Ne pas poser] (153-154)
	(155-156)	NT	(155-156)
	day	NT	jour
	month	NT	mois
	EB620.3 date_MM		EB620.3 date_MM
idnum_M	ID-number of the establishment (from sampling source)	NT	idnum_M Numéro d'identification de l'établissement (selon la source d'échantillonnage)
	[Do not ask - Make sure that MM and ER-interview from the same establishment have identical ID-numbers] (157-164)	NT	[Ne pas poser - S'assurer que les interviews MM et ER d'un même établissement portent le même numéro d'identification] (157-164)
	EB620.3 idnum_MM		EB620.3 idnum_MM
int_typ_M	Type of interview	NT	int_typ_M Type d'interview
	[Do not ask - Please code '1' - No code '2' can be found for this questionnaire] (165)	NT	[Ne pas poser - Coder "1" - Aucun code "2" ne peut figurer dans ce questionnaire] (165)
MM	1	NT	MM
ER	2	NT	ER
	EB620.3 int_typ_MM		EB620.3 int_typ_MM

nace_MM	NACE-Code from sampling source	NT	nace_MM	Code NACE selon la source d'échantillonnage	
	[Do not ask - The sector of activity will not be asked in the interview, but will be added from the information contained in the address source (NACE code) - Please send us your codebook] (166-171) []	NT		[Ne pas poser - Le secteur d'activité ne sera pas demandé dans l'interview, mais sera ajouté sur la base des informations de la source d'adresse (code NACE) - Veuillez nous envoyer votre livre de codes] (166-171) []	
	EB620.3 nace_MM			EB620.3 nace_MM	
region_M	Code for region	NT	region_M	Code de la région	
	[Do not ask - Please send us your codebook] (172-173) []	NT		[Ne pas poser - Veuillez nous envoyer votre livre de codes] (172-173) []	
	EB620.3 region_MM			EB620.3 region_MM	
	[Stress as necessary: 1) Emphasise again strict confidentiality of responses. 2) 20 to 25 minute interview. 3) The survey is conducted on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work. The Agency is an autonomous body of the European Union that provides information to improve health and safety at work. 4) The questions are about health and safety policies and practices in your establishment. 5) Good health and safety at work is an increasingly important issue and is a key factor in the success of the European economy. Participation in the survey will help to improve the information and assistance given to workplaces to improve the safety and health of workers.]	MT		[Insistez si nécessaire: 1) Confidentialité stricte des réponses 2) Interview de 20-25 minutes 3) L'étude est réalisée à la demande de l'Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail. Elle est une agence autonome de l'Union européenne qui fournit des informations afin d'améliorer la santé et la sécurité au travail. 4) Les questions portent sur les politiques et les pratiques relatives à la santé et à la sécurité dans votre établissement. 5) La santé et la sécurité au travail revêtent une importance croissante et constituent des facteurs essentiels de la prospérité de l'économie européenne. La participation à cette étude permettra d'améliorer l'information et l'aide fournies sur les lieux de travail pour améliorer la sécurité et la santé des travailleurs.]	
MM001	Good morning / afternoon. My name is ... from <INSTITUTE> in <location of institute>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the most senior manager who coordinates safety and health activities in this establishment.	MT	MM001	Bonjour, je suis <NOM> de <INSTITUT> à < LIEU DE L'INSTITUT > . Nous réalisons actuellement une étude au nom de l'Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail, qui est l'organisme européen officiel responsable de l'information sur la santé et la sécurité au travail. Cette étude est destinée à aider les entreprises en Europe à mieux gérer les questions de santé et de sécurité et à promouvoir la santé et le bien-être des salariés. Toutes les données seront traitées de façon strictement confidentielle et les résultats seront totalement anonymes. Pour cette interview, je souhaiterais parler au responsable au plus haut niveau qui coordonne les activités de sécurité et de santé au sein de cet établissement.	
	[Tick what applies]	NT		[Cocher la réponse applicable]	
	The respondent is this person Respondent tries to put through to another person Refused	(194)	1 2 3	NT NT NT	1 2 3
	EB620.3 MM001 MODIFY			EB620.3 MM001 MODIFY	
	ASK MM002 TO MM004 IF MM001=2 - IF MM001=1 THEN GO TO MM050 - IF MM001=3 THEN STOP INTERVIEW	TT		ASK MM002 TO MM004 IF MM001=2 - IF MM001=1 THEN GO TO MM050 - IF MM001=3 THEN STOP INTERVIEW	
MM002	Interviewer has been put through to another person	NT	MM002	L'appel a été passé à une autre personne.	

[Tick what applies]		
(195)		
Telephone is answered by a new respondent	1	NT
Line busy / not answered	2	NT
Back to original person or switchboard	3	NT
EB620.3 MM002		
IF MM002=1 THEN START WITH MM001 AGAIN - IF MM002=2 THEN STOP INTERVIEW AND TRY LATER - IF MM002=3 THEN GO TO MM003		
TT		
MM003Q May I have the full name and the extension of this person? [If necessary: I would like to talk to the most senior person in charge of personnel in this establishment]		
MT		
MM003Q Serait-il possible d'avoir le nom complet de cette personne ainsi que son numéro direct? [Si nécessaire: Serait-il possible de parler au plus haut responsable en charge de la coordination des activités de santé et de sécurité dans cet établissement?]		
[Cocher la réponse applicable]		
(195)		
Un nouvel interlocuteur répond au téléphone	1	
Ligne occupée / pas de réponse	2	
Retour à l'interlocuteur initial ou au standard	3	
EB620.3 MM002		
IF MM002=1 THEN START WITH MM001 AGAIN - IF MM002=2 THEN STOP INTERVIEW AND TRY LATER - IF MM002=3 THEN GO TO MM003		
MM003Q		
Information obtained		
(196)		
Call the present number (switchboard) again later on	1	NT
Refused	2	NT
Refused	3	NT
EB620.3 MM003Q MODIFY		
MM003H Please choose the correct option		
MM003H Veuillez choisir la possibilité correcte.		
[Tick what applies]		
(197)		
Mrs	1	NT
Mr	2	NT
EB620.3 MM003H MODIFY		
MM003N Full name of the person asked in MM003		
MM003N Nom complet de la personne demandée à la question MM003		
[Write down]		
(198,199-238)		
1 40		
[Ecrire]		
(198,199-238)		
1 40		
EB620.3 MM003N		
EB620.3 MM003N		
MM003T Direct phone number of the person asked in MM003 (including city code)		
MM003T Numéro de téléphone direct de la personne demandée à la question MM003 (y compris indicatif de la ville)		
[Write down without /, ., +, etc. - for example 026611866]		
(239,240-259)		
1 20		
[Ecrire sans signe /, ., + etc., par exemple 026611866]		
(239,240-259)		
1 20		

EB620.3 MM003T

EB620.3 MM003T

MM004 What do you think would be the best time to call again? NT

[Please code 'ddmm' and then 'hhmm']
(260-263) (264-267)
 Date Hour NT

EB620.3 MM004

Thank you for your help. Good bye. NT

TRY LATER TT

MM050 to MM099 : ask only in BE BG CY CZ EE EL HR HU IE LT MK MT PT RO SI SK TR NTL

MM050 May I first of all check: Is the establishment at this address a single independent company or organization with no further branch-offices, production units or sales units elsewhere in (OUR COUNTRY) NTL

A single independent company or organization (268) 1 NTL
 One of a number of different establishments 2 NTL
 No answer 3 NTL

EB620.4 MM050 NEW

ASK MM050a TO MM099 IF MM050=2 OTHERS GO TO MM102 NTL

MM050a How many employees does this company have in (OUR COUNTRY)? Please add up the number of employees of all local establishments. NTL

Read out categories and tick only one! Count the number of persons. Each employee is counted as one person, regardless whether they're working full-time or part-time (= headcount). NTL

1 to 9 employees (269) 1 NTL
 10 to 19 employees 2 NTL
 20 to 49 employees 3 NTL
 50 to 249 employees 4 NTL
 250 to 499 employees 5 NTL
 500 or more employees 6 NTL
 No answer 7 NTL

MM004 Quand pensez-vous qu'il serait préférable de rappeler? NT

[Coder "jimm" puis "hhmm"]
(260-263) (264-267)
 Date Heure NT

EB620.3 MM004

Merci pour votre aide. Au revoir.

ESSAYER PLUS TARD

1 (268)
 2
 3

EB620.4 MM050 NEW

MM050a

1 (269)
 2
 3
 4
 5
 6
 7

EB620.4 MM050a1 NEW		EB620.4 MM050a1 NEW
ASK MM051a TO MM099 IF MM050a=2,6 OTHERS STOP INTERVIEW	NTL	
MM051 In this case we have to select one of the establishments for interview. This selection has to be made at random and has to follow statistical rules. To this end I would like to know: How many different establishments – including the headquarters – with 10 or more employees does your company have in (OUR COUNTRY)?	MM051 NTL	
IF "NONE" CODE [0000] - IF "RESPONDENT HAS TO INVESTIGATE INFORMATION" CODE [9999] AND TRY AGAIN LATER - IF "NO ANSWER" CODE [9998]	NTL	
(270-273)		(270-273)
establishments with 10 or more employees	NTL	
EB620.4 MM051 NEW		EB620.4 MM051 NEW
IF MM051a=0 or 9998 STOP INTERVIEW	NTL	
IF MM051a=9999 GOTO MM053a	NTL	
ASK MM052a TO MM052e IF MM051a=1-9997	NTL	
MM052 Would you please tell me how many of these establishments have 10 to 19 employees ?	MM052 NTL	
(IF "NONE" CODE '0000' – IF "DK" CODE '9999' – IF "RESPONDENT HAS TO INVESTIGATE" CODE '9998' – IF "NO ANSWER" CODE '9997')	NTL	
(274-277)		(274-277)
establishments with 10 to 19 employees	NTL	
EB620.4 MM052a NEW		EB620.4 MM052a NEW
MM052b Would you please tell me how many of these establishments have 20 to 49 employees ?	MM052b NTL	
(IF "NONE" CODE '0000' – IF "DK" CODE '9999' – IF "RESPONDENT HAS TO INVESTIGATE" CODE '9998' – IF "NO ANSWER" CODE '9997')	NTL	
(278-281)		(278-281)
establishments with 20 to 49 employees	NTL	
EB620.4 MM052b NEW		EB620.4 MM052b NEW
MM052c Would you please tell me how many of these establishments have 50 to 249 employees ?	MM052c NTL	
(IF "NONE" CODE '0000' – IF "DK" CODE '9999' – IF "RESPONDENT HAS TO INVESTIGATE" CODE '9998' – IF "NO ANSWER" CODE '9997')	NTL	
(282-285)		(282-285)
establishments with 50 to 249 employees	NTL	
EB620.4 MM052c NEW		EB620.4 MM052c NEW
MM052d Would you please tell me how many of these establishments have 250 to 499 employees ?	MM052d NTL	

(IF "NONE" CODE '0000' – IF "DK" CODE '9999' – IF "RESPONDENT HAS TO INVESTIGATE" CODE '9998' – IF "NO ANSWER" CODE '9997') (286-289)	NTL	
establishments with 250 to 499 employees	NTL	
EB620.4 MM052d NEW		EB620.4 MM052d NEW
MM052e Would you please tell me how many of these establishments have 500 or more employees ?	NTL	MM052e
(IF "NONE" CODE '0000' – IF "DK" CODE '9999' – IF "RESPONDENT HAS TO INVESTIGATE" CODE '9998' – IF "NO ANSWER" CODE '9997') (290-293)	NTL	
establishments with 500 or more employees	NTL	
EB620.4 MM052d NEW		EB620.4 MM052d NEW
MM052f Total number of establishments with 10 or more employees (MM052a to MM052e)	NTL	MM052f
Do not ask - has to be calculated automatically on the basis of the entries before (294-297)	NTL	
TOTAL NUMBER OF ESTABLISHMENTS WITH 10 OR MORE EMPLOYEES	NTL	
EB620.4 MM052d NEW		EB620.4 MM052d NEW
Compare mm052f to figure indicated in MM051: If mm052f not equal mm051 show the following text:	NTL	
"Interviewer: The sum in MM052 is not the same as the total given in the previous question MM051. Please check and correct!"	NTL	
SEL053 (Random selection before MM053)	NTL	
Step 1: Check entries for the five size classes in MM052 and select one size class as follows: a) If there are figures > 0 in one size class only: Select this size class and proceed with step 2. b) Otherwise: select at random one of the size classes where figures > 0 are entered and proceed with step 2.	NTL	
Step 2: - Compute: <txt_MM053> = label of the size class selected in step 1a or 1b (example: if the selected size class is "20 – 49 employees" then <txt_MM053> = "20 – 49 employees"). - Compute: <fig_MM053> = figure indicated in MM052 for the number of establishments in the size class selected in step 1a or 1b (example: if the selected size class is "20 – 49 employees" then <fig_MM053> = mm052b)	NTL	
Step 3: - If the figure entered in MM052 for the size class selected in step 1a/b = 1 (i.e. if <fig_MM053> = 1): Go to MM053b. - If the figure entered in MM052 for the size class selected in step 1a/b > 1 (i.e. if <fig_MM053> > 1): Go to MM053c.	NTL	
MM053a is asked if there is only 1 establishment with 10 or more employees in MM051 (i.e. if mm051 = 1).	NTL	
IF MM052f=9998 CALL AGAIN LATER - IF MM052f=9997 STOP INTERVIEW	NTL	

MM053a	In this case the right unit for the interview would be the establishment with 10 or more employees. Would you please give me the telephone number of that establishment and – if possible – the name of the most senior person who is in charge of personnel in that establishment.	MM053a	
--------	---	--------	--

NTL

[Tick what applies]

(298)

 The respondent is this person

1

NTL

 Information obtained

2

NTL

 Call the present number (switchboard) again later on

3

NTL

 Refused

4

NTL

(298)

1

2

3

4

EB620.4 MM053a NEW

EB620.4 MM053a NEW

IF MM053a=4 THEN STOP INTERVIEW

NTL

MM053a H	Please choose the correct option	MM053a H	
----------	----------------------------------	----------	--

NTL

[Tick what applies]

(299)

 Mrs

1

NTL

 Mr

2

NTL

(299)

1

2

EB620.4 MM053aH NEW

EB620.4 MM053aH NEW

MM053a N	Full name of the person asked in MM053a	MM053a N	
----------	---	----------	--

NTL

[Write down]

(300,301-340)

1

40

1

40

(300,301-340)

EB620.4 MM053aN NEW

EB620.4 MM053aN NEW

MM053aT	Direct phone number of the person asked in MM053a (including city code)	MM053aT	
---------	---	---------	--

NTL

[Write down without /, ., +, etc. - for example 026611866]

(341,342-361)

1

20

1

20

(341,342-361)

EB620.4 MM053aT NEW	EB620.4 MM053aT NEW
IF MM0053a=3	NTL
Thank you very much. Good bye.	NTL
Quit interview and call again later at agreed time. Start interview with MM053 then.	NTL
Make sure that information collected so far is stored and will be available for second call and for final data file. Add a suitable entry for the second call and begin with the appropriate version of MM053 (i.e. MM053a, b or c).	NTL
IF MM0053a=1 GO TO MM099	NTL
IF MM0053a=2 GO TO MM097	NTL
MM053b is asked if there is only 1 establishment in the size class selected in SEL053, step 1a/b (i.e. if <fig_MM053> = 1).	NTL
MM053b In this case the right unit for the interview would be the establishment with <txt_MM053>. Would you please give me the telephone number of that establishment and – if possible – the name of the most senior person who is in charge of personnel in that establishment.	MM053b NTL
[Tick what applies]	NTL
The respondent is this person	1 NTL
Information obtained	2 NTL
Call the present number (switchboard) again later on	3 NTL
Refused	4 NTL
EB620.4 MM053b NEW	EB620.4 MM053b NEW
IF MM0053b=4 THEN STOP INTERVIEW	NTL
MM053b H Please choose the correct option	MM053b H NTL
[Tick what applies]	NTL
Mrs	1 NTL
Mr	2 NTL
EB620.4 MM053bH NEW	EB620.4 MM053bH NEW
MM053b N Full name of the person asked in MM053b	MM053b N NTL
[Write down] 1 40	(364,365-404)
1 40	(364,365-404)

EB620.4 MM053bN NEW

MM053bT Direct phone number of the person asked in MM053b (including city code) NTL

[Write down without /, ., +, etc. - for example 026611866] NTL
1 20 (405,406-425)

EB620.4 MM053bT NEW

EB620.4 MM053bN NEW

MM053bT NTL

1 20 (405,406-425)

EB620.4 MM053bT NEW

IF MM0053b=1 GO TO MM099 NTL

IF MM0053b=2 GO TO MM097 NTL

IF MM0053b=3 NTL

Thank you very much. Good bye. NTL

Quit interview and call again later at agreed time. Start interview with MM053 then. NTL

Make sure that information collected so far is stored and will be available for second call and for final data file. Add a suitable entry for the second call and begin with the appropriate version of MM053 (i.e. MM053a, b or c). NTL

MM053c is asked if there is more than 1 establishment in the size class selected in SEL053, step 1a/b (i.e. if <fig_MM053> > 1). NTL

Make a random selection of one letter between A and Z and show this letter here. NTL

MM053c	In this case I would like to conduct the interview for one of the establishments with <txt_MM053>. For the random selection it would be helpful if you had a list of the <fig_MM053> establishments with <txt_MM053> in (OUR COUNTRY). Which of these establishments is located in a community the name of which starts with the letter "<?>*" or the letter which follows next in the alphabet. Would you please give me the telephone number of that establishment and – if possible – the name of the most senior person who is in charge of personnel in that establishment?	MM053c NTL			
	If more than one establishment in this community: And which of these establishments is located in a street the name of which starts with the letter "<?>*" or the letter which follows next in the alphabet? [Tick what applies]	NTL			
	(426)		(426)		
	The respondent is this person Information obtained Call the present number (switchboard) again later on Refused	1 2 3 4	NTL NTL NTL NTL		1 2 3 4
	EB620.4 MM053c NEW		EB620.4 MM053c NEW		
	IF MM053c=4 THEN STOP INTERVIEW	NTL			
MM053cH	Please choose the correct option	MM053cH NTL			
	[Tick what applies]	NTL			
	(427)		(427)		
	Mrs Mr	1 2	NTL NTL		1 2
	EB620.4 MM053cH NEW		EB620.4 MM053cH NEW		
MM053cN	Full name of the person asked in MM053c	MM053cN NTL			
	[Write down]	NTL			
	1 40	(428,429-468)	1 40	(428,429-468)	
	EB620.4 MM053cN NEW		EB620.4 MM053cN NEW		
MM053ct	Direct phone number of the person asked in MM053c (including city code)	MM053ct NTL			
	[Write down without /, ., +, etc. - for example 026611866]	NTL			
	1 20	(469,470-489)	1 20	(469,470-489)	

EB600.' MM053cT NEW

IF MM0053c=1 GO TO MM099 NTL

IF MM0053c=2 GO TO MM097 NTL

IF MM0053c=3 NTL

Thank you very much. Good bye. NTL

Quit interview and call again later at agreed time. Start interview with MM053 then. NTL

Make sure that information collected so far is stored and will be available for second call and for final data file. Add a suitable entry for the second call and begin with the appropriate version of MM053 (i.e. MM053a, b or c). NTL

ASK MM097 IF MM053a, MM053b or MM053c = 2 NTL

MM097 Is the selected establishment the headquarters or is it a subsidiary site? NTL MM097

(490)
Headquarters 1 NTL
Subsidiary site 2 NTL
No answer 3 NTL

EB620.4 MM097 NEW

Thank you very much. NTL

Quit interview. Call telephone number given in MM053a, b or c and ask for the person named there (or for most senior person who is in charge of personnel in that establishment). Start interview with MM001 and then directly go to MM102 after contact phase. NTL

Make sure that information collected so far is stored and will be available for second call and for final data file. NTL

ASK MM099 IF MM053a, MM053b or MM053c = 1 NTL

MM099 Is the selected establishment the headquarters or is it a subsidiary site? NTL MM099

(491)
Headquarters 1 NTL

EB600.' MM053cT NEW

(490)

1
2
3

EB620.4 MM097 NEW

(491)

1

Subsidiary site	2	NTL		2	3
No answer	3	NTL		3	
EB620.4 MM099 NEW			EB620.4 MM099 NEW		
IF MM099=1 ,2,3 GO TO MM102		NTL			
B. BACKGROUND INFORMATION		NT	B. INFORMATIONS GENERALES		
ASK MM100 TO ALL EXCEPT in BE BG CY CZ EE EL HR HU IE LT MK MT PT RO SI SK TR		TT	ASK MM100 TO ALL EXCEPT in BE BG CY CZ EE EL HR HU IE LT MK MT PT RO SI SK TR		
MM100 May I first of all check: Is the establishment at this address a single independent organisation, or is it one of a number of establishments at different locations in (OUR COUNTRY) belonging to the same company or organisation?		MT	MM100 Avant de commencer, pourrais-je savoir si l'établissement à cette adresse est une entreprise ou organisation unique et indépendante ou s'il s'agit d'un établissement parmi d'autres établis à différents endroits en FRANCE et faisant partie de la même entreprise ou organisation?		
[Tick what applies]		NT	[Cocher la réponse applicable]		(512)
A single independent company or organization	1	NT	Une entreprise ou une organisation unique et indépendante	1	
One of a number of different establishments	2	NT	Un établissement parmi d'autres	2	
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT	NSP/SR (SPONTANE)	3	
EB620.3 MM100 MODIFY			EB620.3 MM100 MODIFY		
ASK MM101 IF MM050=2 OR MM100=2		TT	ASK MM101 IF MM100=2		
MM101 Is it the headquarters or is it a subsidiary site?		NT	MM101 S'agit t-il du siège social ou d'une filiale?		
[Tick what applies]		NT	[Cocher la réponse applicable]		(513)
Headquarters	1	NT	Siège social	1	
Subsidiary site	2	NT	Filiale	2	
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT	NSP/SR (SPONTANE)	3	
EB620.3 MM101			EB620.3 MM101		
ASK MM102a IF MM050 OR MM100=1		TT	ASK MM102a IF MM050 OR MM100=1		
MM102a Approximately how many employees work at this establishment? Please refer to the local site only.		MT	MM102a Approximativement, combien de salariés travaillent dans cet établissement?		
[Count the number of persons - Each employee is counted as one person, regardless whether they are working full-time or part-time (= headcount)] [If "No answer" please code '99999' - If "Don't know" please code '99998' - If "Refusal" please code '99997']		NT	[Coder le nombre de personnes. Chaque salarié compte comme une personne, qu'il travaille à temps plein ou à temps partiel (= calcul par tête)] [Si "Sans réponse", coder '99999' - Si "Ne sait pas", coder '99998' - Si "Refus", coder '99997']		
(514-518) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> employees		NT	(514-518) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> personnes		
EB620.3 MM102a MODIFY			EB620.3 MM102a MODIFY		
ASK MM102b IF MM050 OR MM100=2,3		TT	ASK MM102b IF MM050 OR MM100=2,3		
MM102b Approximately how many employees work at this establishment? Please refer to the local site only.		MT	MM102b Approximativement, combien de salariés travaillent dans cet établissement? Veuillez vous référer à ce site en question uniquement.		

[Count the number of persons - Each employee is counted as one person, regardless whether they are working full-time or part-time (= headcount)] [If "No answer" please code '99999' - If "Don't know" please code '99998' - If "Refusal" please code '99997']					NT (519-523)	[Compter le nombre de personnes. Chaque salarié compte comme une personne, qu'il travaille à temps plein ou à temps partiel (= calcul par tête)] [Si "Sans réponse", coder '99999' - Si "Ne sait pas", coder '99998' - Si "Refus", coder '99997']	NT (519-523)					
employees						personnes						
EB620.3 MM102b MODIFY						EB620.3 MM102b MODIFY						
IF MM102<10 OR MM102 = 99997, 99998, 99999 THEN STOP INTERVIEW					TT	IF MM102a/b<10 OR MM102a/b = 99997, 99998, 99999 THEN STOP INTERVIEW						
The survey is now finished. Thank you for your help. Goodbye.					NT	L'étude est à présent terminée. Merci de votre aide. Au revoir						
ASK ALL					RT	A TOUS						
MM103 Does this establishment belong to the public sector?					NT	MM103 Cet établissement appartient-il au secteur public?						
[Tick what applies]					NT (524)	[Cocher la réponse applicable]	NT (524)					
Yes					1	Oui	1					
No					2	Non	2					
DK/ NA (SPONTANEOUS)					3	NSP/SR (SPONTANE)	3					
EB620.3 MM103						EB620.3 MM103						
ASK MM106 IF MM103 = 2 OR 3					TT	ASK MM106 IF MM103 = 2 OR 3						
MM106 Was this establishment founded before 1990, between 1990 and 2005 or after 2005?					MT	MM106 Cet établissement a-t-il été créé avant 1990, entre 1990 et 2005 ou après 2005?						
[Read out]					NT (525)	[Lire]	NT (525)					
Before 1990					1	Avant 1990	1					
Between 1990 and 2005					2	Entre 1990 et 2005	2					
After 2005					3	Après 2005	3					
DK/ NA (SPONTANEOUS)					4	NSP/SR (SPONTANE)	4					
EB620.3 MM106 MODIFY						EB620.3 MM106 MODIFY						
C. GENERAL HEALTH AND SAFETY MANAGEMENT IN THE ESTABLISHMENT					NT	C. GESTION GENERALE DE LA SANTE ET DE LA SECURITE DANS L'ETABLISSEMENT						
ASK ALL					RT	A TOUS						
MM150 What health and safety services do you use, be it in-house or contracted externally?					MT	MM150 Quels services pour la santé et la sécurité utilisez-vous, que ce soit en interne ou avec un contractant externe?						
[Read out]					Yes	No	DK/ NA	NT	[Lire]	Oui	Non	NSP/SR
1 An occupational health doctor					1	2	3	MT (546)	1 Un médecin du travail	1	2	3
2 A safety expert					1	2	3	NT (547)	2 Un spécialiste de la sécurité	1	2	3
3 A psychologist					1	2	3	MT (548)	3 Un psychologue	1	2	3
4 An ergonomics expert, dealing with the set up of the workstation					1	2	3	MT (549)	4 Un spécialiste en ergonomie, chargé de l'aménagement des postes de travail	1	2	3
5 A general health and safety consultancy					1	2	3	MT (550)	5 Un consultant général en santé et sécurité	1	2	3
EB620.3 MM150 MODIFY						EB620.3 MM150 MODIFY						

MM152	Does your establishment routinely analyse the causes of sickness absence?	MT	MM152	Votre établissement analyse-t-il de façon régulière les causes des absences pour maladie?	
[Tick what applies]			[Cocher la réponse applicable]		
(551)			(551)		
Yes	1	NT	Oui	1	
No	2	NT	Non	2	
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT	NSP/SR (SPONTANE)	3	
EB620.3 MM152 MODIFY			EB620.3 MM152 MODIFY		
MM153	Do you take measures to support employees' return to work following a long-term sickness absence?	MT	MM153	Prenez-vous des mesures pour soutenir le retour au travail des salariés après une absence pour maladie de longue durée?	
[Tick what applies]			[Cocher la réponse applicable]		
(552)			(552)		
Yes	1	NT	Oui	1	
No	2	NT	Non	2	
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT	NSP/SR (SPONTANE)	3	
EB620.3 MM153 MODIFY			EB620.3 MM153 MODIFY		
MM154	Is the health of employees monitored through regular medical examinations?	MT	MM154	La santé des salariés est-elle contrôlée par des examens médicaux réguliers?	
[Tick what applies]			[Cocher la réponse applicable]		
(553)			(553)		
Yes	1	NT	Oui	1	
No	2	NT	Non	2	
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT	NSP/SR (SPONTANE)	3	
EB620.3 MM154 MODIFY			EB620.3 MM154 MODIFY		
MM155	Is there a documented policy, established management system or action plan on health and safety in your establishment?	MT	MM155	Existe-t-il dans votre établissement une politique documentée, un système de gestion établi ou un plan d'action sur la santé et la sécurité ?	
[Tick what applies]			[Cocher la réponse applicable]		
(554)			(554)		
Yes	1	NT	Oui	1	
No	2	NT	Non	2	
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT	NSP/SR (SPONTANE)	3	
EB620.3 MM155			EB620.3 MM155		
ASK MM156 IF MM155 = 1			ASK MM156 IF MM155 = 1		
MM156	In practice, how much of an impact does this policy, management system or action plan have on health and safety in your establishment? Does it have a large impact, some impact or practically no impact?	MT	MM156	En pratique, quel est l'impact de cette politique, ce système de gestion ou ce plan d'action sur la santé et la sécurité dans votre établissement ? A-t-il un impact important, un peu d'impact ou pratiquement aucun impact ?	
[Read out]			[Lire]		
(555)			(555)		
Large impact	1	NT	Un impact important	1	
Some impact	2	NT	Un peu d'impact	2	
Practically no impact	3	MT	Pratiquement aucun impact	3	
DK/ NA (SPONTANEOUS)	4	NT	NSP/SR (SPONTANE)	4	

EB620.3 MM156 MODIFY

ASK MM157 IF MM155 = 2

TT

EB620.3 MM156 MODIFY

ASK MM157 IF MM155 = 2

MM157 Are there any particular reasons for not having developed such a policy, management system or action plan so far? Please tell me which of the following statements – if any – apply to the situation in your establishment?

MM157 Existe-t-il une raison particulière pour laquelle vous n'avez jamais élaboré jusqu'à présent une politique, un système de gestion ou un plan d'action de ce type? Je vais vous lire quelques affirmations et je vous demanderai ensuite de m'indiquer si elles s'appliquent à la situation de votre établissement.

	[Read out]	Yes	No	DK/ NA	NT
--	------------	-----	----	--------	----

- (556) 1 We don't see the benefit of such a policy, management system or action plan
- (557) 2 We haven't had time to develop any of these
- (558) 3 We don't have the expertise to develop these
- (559) 4 In view of our health and safety risks this is not necessary
- (560) 5 The necessary financial resources were not available

	[Lire]	Oui	Non	NSP/SR
--	--------	-----	-----	--------

- 1 Nous ne voyons pas l'intérêt d'une politique, d'un système de gestion ou d'un plan d'action de ce type
- 2 Nous n'avons pas eu le temps de les élaborer
- 3 Nous n'avons pas les compétences nécessaires pour les élaborer
- 4 Ce n'est pas nécessaire compte tenu de nos risques de santé et de sécurité
- 5 Les ressources financières nécessaires n'étaient pas disponibles

EB620.3 MM157

EB620.3 MM157

ASK ALL

RT

A TOUS

MM158 Are health and safety issues raised in high level management meetings regularly, occasionally or practically never?

MM158 Les questions de santé et de sécurité sont-elles évoquées régulièrement, de temps en temps ou presque jamais dans les réunions de direction de haut niveau?

	[Read out]	NT
Regularly	(561) 1	NT
Occasionally	2	NT
Practically never	3	MT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	4	NT

	[Lire]	(561)
Régulièrement	1	
De temps en temps	2	
Presque jamais	3	
NSP/SR (SPONTANE)	4	

EB620.3 MM158 MODIFY

EB620.3 MM158 MODIFY

MM159 Overall, how would you rate the degree of involvement of the line managers and supervisors in the management of health and safety? Is it very high, quite high, quite low or very low?

MM159 Dans l'ensemble, comment évalueriez-vous le degré d'implication des responsables opérationnels et du personnel d'encadrement dans la gestion de la santé et de la sécurité ? Diriez-vous qu'il est très élevé, plutôt élevé, plutôt faible ou très faible?

	[Read out]	NT
Very high	(562) 1	NT
Quite high	2	NT
Quite low	3	NT
Very low	4	NT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	5	NT

	[Lire]	(562)
Très élevé	1	
Plutôt élevé	2	
Plutôt faible	3	
Très faible	4	
NSP/SR (SPONTANE)	5	

EB620.3 MM159 MODIFY

EB620.3 MM159 MODIFY

MM161 Are workplaces in your establishment regularly checked for safety and health as part of a risk assessment or similar measure?

MM161 Dans votre établissement, les postes de travail sont-ils soumis à un contrôle régulier des conditions de sécurité et de santé dans le cadre d'une évaluation des risques ou d'une procédure similaire?

[Tick what applies]				NT	[Cocher la réponse applicable]						
				(563)					(563)		
Yes	1	NT	Oui	1							
No	2	NT	Non	2							
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT	NSP/SR (SPONTANE)	3							
EB620.3 MM161 MODIFY					EB620.3 MM161 MODIFY						
ASK MM162 TO MM166 IF MM161 = 1					TT	ASK MM162 TO MM166 IF MM161 = 1					
MM162	Are these risk assessments or workplace checks mostly conducted by your own staff or are they normally contracted to external service providers?				MM162	Ces évaluations des risques ou ces contrôles des postes de travail sont-ils principalement effectués par votre propre personnel ou sont-ils normalement confiés à des prestataires externes?					
					MT						
[Read out]					NT	[Lire]					
					(564)						(564)
Conducted by own staff	1	NT	Effectués par le personnel	1							
Contracted to external providers	2	MT	Confiés à des prestataires externes	2							
Both about equally (SPONTANEOUS)	3	NT	Les deux dans une mesure équivalente (SPONTANE)	3							
DK/ NA (SPONTANEOUS)	4	NT	NSP/SR (SPONTANE)	4							
EB620.3 MM162 MODIFY					EB620.3 MM162 MODIFY						
MM163	On which occasions are these risk assessments or workplace checks carried out?				MM163	A quelles occasions ces évaluations des risques ou ces contrôles des postes de travail sont-ils réalisés?					
					MT						
[Read out]					NT	[Lire]					
						Oui	Non	NSP/SR			
(565)	1	Following a change in the staffing, layout or organisation of work	1	2	3	NT (565)	1	Après un changement du personnel, de l'aménagement ou de l'organisation du travail	1	2	3
(566)	2	At the request of employees, e.g. in case of complaints	1	2	3	NT (566)	2	A la demande des salariés, par exemple en cas de plainte	1	2	3
(567)	3	At regular intervals, without any specific cause	1	2	3	NT (567)	3	A intervalles réguliers, sans raison particulière	1	2	3
EB620.3 MM163 MODIFY					EB620.3 MM163 MODIFY						
MM164	Which of the following areas are routinely considered in these checks?				MM164	Parmi les aspects suivants, lesquels sont examinés de façon régulière lors de ces contrôles?					
					MT						
[Read out]					NT	[Lire]					
						Oui	Non	NSP/SR			
(568)	1	Equipment and working environment	1	2	3	MT (568)	1	L'équipement et l'environnement de travail	1	2	3
(569)	2	The way work is organised	1	2	3	NT (569)	2	Le mode d'organisation du travail	1	2	3
(570)	3	Irregular or long working hours	1	2	3	NT (570)	3	Les horaires de travail irréguliers ou de longue durée	1	2	3
(571)	4	Supervisor-employee relationships	1	2	3	NT (571)	4	Les relations entre les salariés et leurs supérieurs	1	2	3
EB620.3 MM164					EB620.3 MM164						
MM166	Which of the following actions have been taken as a follow-up to these checks?				MM166	Parmi les mesures suivantes, lesquelles ont été prises à titre de suivi de ces contrôles?					
					MT						
[Read out]					NT	[Lire]					
						Oui	Non	NSP/SR			

(572)	1 Changes to equipment or working environment	1	2	3	MT (572)	1 Des modifications de l'équipement ou de l'environnement de travail	1	2	3		
(573)	2 Changes to the way work is organised	1	2	3	MT (573)	2 Des modifications du mode d'organisation du travail	1	2	3		
(574)	3 Changes to working time arrangements	1	2	3	MT (574)	3 Des modifications des horaires de travail	1	2	3		
(575)	4 Provision of training	1	2	3	NT (575)	4 L'organisation de formations	1	2	3		
	EB620.3 MM166 MODIFY					EB620.3 MM166 MODIFY					
	ASK MM169 IF MM161 = 2					TT	ASK MM169 IF MM161 = 2				
MM169	Are there any particular reasons why these checks are not regularly carried out? Please tell me which of the following statements – if any – apply to your establishment?					MM169	Existe-t-il une raison particulière pour laquelle ces contrôles ne sont pas réalisés régulièrement ? Parmi les affirmations suivantes, pouvez-vous me dire celles qui s'appliquent à votre établissement, s'il y en a ?				
	[Read out] - Items randomize		Yes	No	DK/ NA	NT	[Lire] - ROTATION DES ITEMS		Oui	Non	NSP/SR
(576)	1 The necessary expertise is lacking	1	2	3	MT (576)	1 Nous n'avons pas les compétences nécessaires	1	2	3		
(577)	2 Risk assessments are too time consuming or expensive	1	2	3	NT (577)	2 Les évaluations des risques prennent trop de temps ou sont trop coûteuses	1	2	3		
(578)	3 The legal obligations on risk assessment are too complex	1	2	3	MT (578)	3 Les obligations légales sur les évaluations des risques sont trop complexes	1	2	3		
(579)	4 It is not necessary, because we do not have any major problems	1	2	3	NT (579)	4 Ce n'est pas nécessaire parce que nous n'avons aucun problème grave	1	2	3		
	EB620.3 MM169 MODIFY					EB620.3 MM169 MODIFY					
	ASK ALL					RT	A TOUS				
MM170	Has the {labour inspectorate}* visited this workplace in the last 3 years in order to check health and safety conditions?					MM170	Est-ce que l'inspection du travail a visité cet établissement au cours des trois dernières années afin de contrôler les conditions de santé et de sécurité?				
	[Tick what applies]		NT	[Cocher la réponse applicable]		(580)					
	Yes	1	NT	Oui	1						
	No	2	NT	Non	2						
	DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT	NSP/SR (SPONTANE)	3						
	EB620.3 MM170 MODIFY					EB620.3 MM170 MODIFY					
MM171	In your establishment, how important are the following reasons for addressing health and safety? For each one, please tell me whether it is a major reason, a minor reason or not a reason at all.					MM171	Dans votre établissement, quelle est l'importance des raisons suivantes pour aborder la santé et la sécurité? Pour chacune de ces raisons, pourriez-vous me dire si c'est une raison importante, une raison mineure ou si ce n'est pas du tout une raison?				
	[Read out]		Major	Minor	No	DK/ NA	[Lire]		Importante	Mineure	Pas du tout une raison
(581)	1 Fulfillment of legal obligation	1	2	3	4	NT (581)	1 Respect d'une obligation légale	1	2	3	4
(582)	2 Requests from employees or their representatives	1	2	3	4	MT (582)	2 Demandes des salariés ou de leurs représentants	1	2	3	4
(583)	3 Staff retention and absence management	1	2	3	4	NT (583)	3 Fidélisation du personnel et gestion des absences	1	2	3	4
(584)	4 Economic or performance-related reasons	1	2	3	4	NT (584)	4 Raisons économiques ou liées aux performances	1	2	3	4

(585)	5 Requirements from clients or concern about the organisation's reputation	1	2	3	4	MT (585)	5 Exigences des clients ou préoccupation liée à la réputation de l'entreprise	1	2	3	4	
(586)	6 Pressure from the {labour inspectorate}* EB620.3 MM171 MODIFY	1	2	3	4	NT (586)	6 Pression de l'inspection du travail EB620.3 MM171 MODIFY	1	2	3	4	
MM172	In your establishment, what are the main difficulties in dealing with health and safety? Please tell me for each of the following whether it is a major difficulty, a minor difficulty, or not a difficulty at all. [Read out]	Major	Minor	No	DK/ NA	MT	MM172	Dans votre établissement, quelles sont les principales difficultés dans le traitement de la santé et de la sécurité? Pour chacun des éléments suivants, pourriez-vous me dire si cela constitue une difficulté importante, une difficulté mineure ou si ce n'est pas du tout une difficulté? [Lire]	Importante	Mineure	Pas du tout une difficulté	NSP/SR
(587)	1 A lack of resources such as time, staff or money	1	2	3	4	NT (587)	1 Le manque de ressources, telles que le temps, le personnel ou l'argent	1	2	3	4	
(588)	2 A lack of awareness	1	2	3	4	NT (588)	2 Le manque de sensibilisation	1	2	3	4	
(589)	3 A lack of expertise	1	2	3	4	MT (589)	3 Le manque de compétences	1	2	3	4	
(590)	4 A lack of technical support or guidance	1	2	3	4	MT (590)	4 Le manque de soutien ou de conseils techniques	1	2	3	4	
(591)	5 The culture within the establishment	1	2	3	4	NT (591)	5 La culture de l'établissement	1	2	3	4	
(592)	6 The sensitivity of the issue	1	2	3	4	NT (592)	6 Le caractère sensible du sujet	1	2	3	4	
EB620.3 MM172 MODIFY	EB620.3 MM172 MODIFY											
MM173	Have you used health and safety information from any of the following bodies or institutions? [Read out]	Yes	No	DK/ NA	NT	MM173	Votre établissement a-t-il utilisé des informations sur la santé et la sécurité de la part des organismes ou institutions suivants? [Lire]	Oui	Non	NSP/SR		
(593)	1 Official institutes for health and safety at work	1	2	3	MT (593)	1 Instituts officiels pour la santé et la sécurité au travail	1	2	3			
(594)	2 The European Agency for safety and health at work	1	2	3	NT (594)	2 Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail	1	2	3			
(595)	3 In-house health and safety services	1	2	3	MT (595)	3 Services internes de santé et sécurité	1	2	3			
(596)	4 The {labour inspectorate}* ASK ALL	1	2	3	NT (596)	4 Inspection du travail	1	2	3			
(597)	5 Employers' organisations	1	2	3	NT (597)	5 Organisations patronales	1	2	3			
(598)	6 Trade unions	1	2	3	NT (598)	6 Syndicats	1	2	3			
(599)	7 Contracted health and safety experts	1	2	3	MT (599)	7 Spécialistes externes en matière de santé et sécurité	1	2	3			
(600)	8 Insurance providers	1	2	3	MT (600)	8 Assureurs	1	2	3			
EB620.3 MM173 MODIFY	EB620.3 MM173 MODIFY											
MM175	Are you aware of the European Week for safety and health at work? [Tick what applies]	Yes	No	NT	MM175	Avez-vous déjà entendu parler de la Semaine européenne de la sécurité et de la santé au travail? [Cocher la réponse applicable]	Oui	Non				
(601)	1	2	NT	(601)	1	2						
No	NT	Non										

	[Read out]	Major concern	Some concern	No concern	DK/ NA	3	NT	[NSP/SR (SPONTANEOUS)]	3		
	EB620.3 MM175							EB620.3 MM175			
	D.HEALTH AND SAFETY RISKS IN THE ESTABLISHMENT					NT		D. RISQUES DE SANTE ET DE SECURITE DANS L'ETABLISSEMENT			
	ASK ALL					RT		A TOUS			
MM200	For each of the following issues, please tell me whether it is of major concern, some concern or no concern at all in your establishment.					MT	MM200	Pour chacune des questions suivantes, pourriez-vous me dire si c'est une préoccupation importante, faible ou inexistante au sein de votre établissement?			
	[Read out]	Major concern	Some concern	No concern	DK/ NA	MT	[Lire]	Préoccupa tion importante	Préoccupa tion faible	Préoccupa tion inexistante	NSP/SR
(622)	1 Dangerous substances (Int.: explain if necessary: e.g. dusts, chemical, biological or radioactive)	1	2	3	4	MT (622)	1 Substances dangereuses (ENQUETEUR : suggérer par ex. poussières, substances chimiques, biologiques ou radioactives)	1	2	3	4
(623)	2 Accidents	1	2	3	4	MT (623)	2 Accidents	1	2	3	4
(624)	3 Noise and vibration	1	2	3	4	NT (624)	3 Bruit et vibrations	1	2	3	4
(625)	4 Musculoskeletal disorders such as pain in the back, neck, arms or legs	1	2	3	4	MT (625)	4 Troubles musculosquelettiques tels que mal au dos, au cou, aux bras ou aux jambes	1	2	3	4
(626)	5 Work-related stress	1	2	3	4	MT (626)	5 Stress lié au travail	1	2	3	4
(627)	6 Violence or threat of violence	1	2	3	4	NT (627)	6 Violence ou menace de violence	1	2	3	4
(628)	7 Bullying or harassment, i.e. abuse, humiliation or assault by colleagues or superiors	1	2	3	4	NT (628)	7 Brimades ou harcèlement, à savoir abus, humiliations ou agressions par les collègues ou les supérieurs	1	2	3	4
	EB620.3 MM200 MODIFY						EB620.3 MM200 MODIFY				
MM202	Several factors can contribute to stress, violence and harassment at work; they concern the way work is organised and are often referred to as 'psychosocial risks'. Please tell me whether any of the following psychosocial risks are a concern in your establishment.					MT	MM202	Plusieurs facteurs peuvent contribuer au stress, à la violence et au harcèlement au travail; ils concernent la façon dont le travail est organisé et sont souvent qualifiés de 'risques psychosociaux'. Pourriez-vous me dire si les risques psychosociaux suivants sont une préoccupation dans votre établissement?			
	[Read out]	Yes	No	DK/ NA	NT		[Lire]	Oui	Non	NSP/SR	
(629)	1 Time pressure	1	2	3	MT (629)	1 Pression liée au temps	1	2	3		
(630)	2 Poor communication between management and employees	1	2	3	MT (630)	2 Mauvaise communication entre la direction et les salariés	1	2	3		
(631)	3 Poor co-operation amongst colleagues	1	2	3	MT (631)	3 Mauvaise coopération entre collègues	1	2	3		
(632)	4 Lack of employee control in organising their work	1	2	3	MT (632)	4 Manque de contrôle de la part des salariés sur l'organisation de leur travail	1	2	3		
(633)	5 Job insecurity	1	2	3	MT (633)	5 Insécurité du travail	1	2	3		
(634)	6 Having to deal with difficult customers, patients, pupils etc.	1	2	3	MT (634)	6 Confrontation avec des clients, des patients, des élèves difficiles, etc.	1	2	3		
(635)	7 Problems in supervisor – employee relationships	1	2	3	MT (635)	7 Problèmes dans les relations supérieurs - salariés	1	2	3		
(636)	8 Long or irregular working hours	1	2	3	MT (636)	8 Horaires de travail longs ou irréguliers	1	2	3		
(637)	9 An unclear human resources policy	1	2	3	MT (637)	9 Une politique des ressources humaines pas claire	1	2	3		
(638)	10 Discrimination (for example due to gender, age or ethnicity)	1	2	3	NT (638)	10 Discrimination (par ex. due au sexe, à l'âge ou à l'origine ethnique)	1	2	3		

	EB620.3 MM202 MODIFY		EB620.3 MM202 MODIFY							
	E. MANAGEMENT OF PSYCHOSOCIAL RISKS IN THE ESTABLISHMENT	NT	E. GESTION DES RISQUES PSYCHOSOCIAUX DANS L'ETABLISSEMENT							
	ASK ALL	RT	A TOUS							
MM250	Does your establishment have a procedure to deal with work-related stress?	MT	MM250	Votre établissement dispose-t-il d'une procédure permettant de traiter le stress lié au travail?						
	Interviewer: Read out definition if necessary: Work-related stress is experienced when the demands of the work exceed the employees' ability to cope with or control them.	MT	ENQ.: Lire la définition si nécessaire: Le stress lié au travail est ressenti lorsque les exigences du travail dépassent la capacité des salariés à les assumer ou à les contrôler.							
	(659)		(659)							
Yes	1	NT	Oui	1						
No	2	NT	Non	2						
Work-related stress is not an issue in our establishment (SPONTANEOUS)	3	NT	Nous n'avons pas de problème de stress lié au travail dans notre établissement (SPONTANE)	3						
No answer (SPONTANEOUS)	4	NT	Sans réponse (SPONTANE)	4						
	EB620.3 MM250 MODIFY		EB620.3 MM250 MODIFY							
MM251	Is there a procedure in place to deal with bullying or harassment?	MT	MM251	Une procédure est-elle en place pour traiter les brimades ou le harcèlement?						
	Interviewer: Read out definition if necessary: Bullying or harassment occurs when one or more workers or managers are abused, humiliated or assaulted by colleagues or superiors.	MT	ENQ.: Lire la définition si nécessaire: Il est question de brimades ou de harcèlement lorsqu'un ou plusieurs salariés ou cadres sont abusés, humiliés ou agressés par leurs collègues ou leurs supérieurs.							
	(660)		(660)							
Yes	1	NT	Oui	1						
No	2	NT	Non	2						
These problems are not an issue in our establishment (SPONTANEOUS)	3	NT	Nous n'avons pas de problème de brimades ou de harcèlement dans notre établissement (SPONTANE)	3						
No answer (SPONTANEOUS)	4	NT	Sans réponse (SPONTANE)	4						
	EB620.3 MM251 MODIFY		EB620.3 MM251 MODIFY							
MM252	And do you have a procedure to deal with work-related violence?	MT	MM252	Et disposez-vous d'une procédure pour traiter la violence liée au travail?						
	Interviewer: Read out definition if necessary: Work-related violence occurs when one or more workers or managers are threatened, assaulted or abused by clients, patients or pupils.	MT	ENQ.: Lire la définition si nécessaire: Il est question de violence liée au travail lorsqu'un ou plusieurs salariés ou cadres sont menacés, agressés ou abusés par des clients, des patients ou des élèves.							
	(661)		(661)							
Yes	1	NT	Oui	1						
No	2	NT	Non	2						
Work-related violence is not an issue in our establishment (SPONTANEOUS)	3	NT	Nous n'avons pas de problème de violence liée au travail dans notre établissement (SPONTANE)	3						
No answer (SPONTANEOUS)	4	NT	Sans réponse (SPONTANE)	4						
	EB620.3 MM252		EB620.3 MM252							
MM253	In the last 3 years, has your establishment used any of the following measures to deal with psychosocial risks?	MT	MM253	Au cours des trois dernières années, votre établissement a-t-il mis en place une ou plusieurs des mesures suivantes pour traiter les risques psychosociaux?						
	[Read out]	Yes	No	DK/NA	NT		[Lire - randomization des items]	Oui	Non	NSP/SR
(662)	1 Changes to the way work is organised	1	2	3	MT (662)	1	Modifications du mode d'organisation du travail	1	2	3

(663)	2 A redesign of the work area	1	2	3	MT (663)	2 Une reconception de l'espace de travail	1	2	3	
(664)	3 Confidential counseling for employees	1	2	3	MT (664)	3 Assistance aux salariés, de manière confidentielle	1	2	3	
(665)	4 Set-up of a conflict resolution procedure	1	2	3	MT (665)	4 Mise en place d'une procédure de résolution des conflits	1	2	3	
(666)	5 Changes to working time arrangements	1	2	3	MT (666)	5 Modifications des horaires de travail	1	2	3	
(667)	6 Provision of training	1	2	3	MT (667)	6 Formations	1	2	3	
	EB620.3 MM253 MODIFY					EB620.3 MM253 MODIFY				
MM256	Does your establishment take action if individual employees work excessively long or irregular hours?	MT	MM256	Votre établissement prend-t-il des mesures si un salarié effectue des horaires de travail particulièrement longs ou irréguliers?						
	Yes	(668)	1	NT	Oui	1				
	No		2	NT	Non	2				
	Long or irregular working hours are not an issue in our establishment (SPONTANEOUS)		3	NT	Les horaires de travail longs ou irréguliers ne sont pas un problème dans notre établissement (SPONTANE)	3				
	No answer (SPONTANEOUS)		4	NT	Sans réponse (SPONTANE)	4				
	EB620.3 MM256 MODIFY					EB620.3 MM256 MODIFY				
MM259	Do you inform employees about psychosocial risks and their effect on health and safety?	MT	MM259	Informez-vous les salariés à propos des risques psychosociaux et de leur influence sur la santé et la sécurité?						
	Yes	(669)	1	NT	Oui	1				
	No		2	NT	Non	2				
	No answer (SPONTANEOUS)		3	NT	Sans réponse (SPONTANE)	3				
	EB620.3 MM259 MODIFY					EB620.3 MM259 MODIFY				
MM260	Have they been informed about whom to address in case of work-related psychosocial problems?	MT	MM260	Ont-il été informés des personnes à qui s'adresser en cas de problèmes psychosociaux liés au travail?						
	Yes	(670)	1	NT	Oui	1				
	No		2	NT	Non	2				
	No answer (SPONTANEOUS)		3	NT	Sans réponse (SPONTANE)	3				
	EB620.3 MM260 MODIFY					EB620.3 MM260 MODIFY				
	ASK MM262 TO MM267 IF ANY OF (MM253_01 to MM253_06 = 1) OR ((MM250 = 1) OR (MM251 = 1) OR (MM252 = 1) OR (MM256 = 1))					ASK MM262 TO MM267 IF ANY OF (MM253_01 to MM253_06 = 1) OR ((MM250 = 1) OR (MM251 = 1) OR (MM252 = 1) OR (MM256 = 1) OR (MM259 = 1) OR (MM260 = 1))				
MM262	Which of the following reasons prompted your establishment to deal with psychosocial risks?	MT	MM262	Parmi les raisons suivantes, lesquelles ont poussé votre établissement à traiter les risques psychosociaux?						
	[Read out]		Yes	No	DK/NA	NT	[Lire]	Oui	Non	NSP/SR
(671)	1 Fulfillment of legal obligation	1	2	3	MT (671)	1 Le respect d'une obligation légale	1	2	3	
(672)	2 Requests from employees or their representatives	1	2	3	MT (672)	2 Demandes des salariés ou de leurs représentants	1	2	3	
(673)	3 High absenteeism rates	1	2	3	NT (673)	3 Taux élevés d'absentéisme	1	2	3	
(674)	4 A decline in productivity or in the quality of outputs	1	2	3	MT (674)	4 Une baisse de la productivité ou de la qualité des produits/services	1	2	3	
(675)	5 Requirements from clients or concern about the organisation's reputation	1	2	3	MT (675)	5 Exigences des clients ou préoccupation liée à la réputation de l'entreprise	1	2	3	
(676)	6 Pressure from the {labour inspectorate}*	1	2	3	NT (676)	6 Pression de l'inspection du travail	1	2	3	

	EB620.3 MM262 MODIFY		EB620.3 MM262 MODIFY
MM263	Overall: would you say that the measures your establishment has taken to manage psychosocial risks have been very effective, quite effective, quite ineffective or very ineffective?	MT	Dans l'ensemble, diriez-vous que les mesures que votre établissement a prises pour gérer les risques psychosociaux ont été très efficaces, plutôt efficaces, plutôt pas efficaces ou pas du tout efficaces?
	[Read out]	NT	[Lire]
	(677)		(677)
	Very effective	1	Très efficaces
	Quite effective	2	Plutôt efficaces
	Quite ineffective	3	Plutôt pas efficaces
	Very ineffective	4	Pas du tout efficaces
	No answer (SPONTANEOUS)	5	Sans réponse (SPONTANE)
	EB620.3 MM263 MODIFY		EB620.3 MM263 MODIFY
	ASK ALL	RT	
MM266	What about the role of employees: Have they been consulted regarding measures to deal with psychosocial risks?	MT	Et à propos du rôle des salariés : Ont-ils été consultés en ce qui concerne les mesures pour traiter les risques psychosociaux?
	(678)		(678)
	Yes	1	Oui
	No	2	Non
	No answer (SPONTANEOUS)	3	Sans réponse (SPONTANE)
	EB620.3 MM266 MODIFY		EB620.3 MM266 MODIFY
MM267	Are employees encouraged to participate actively in the implementation and evaluation of the measures?	MT	Les salariés sont-ils encouragés à participer activement à la mise en œuvre et à l'évaluation des mesures?
	(679)		(679)
	Yes	1	Oui
	No	2	Non
	No answer (SPONTANEOUS)	3	Sans réponse (SPONTANE)
	EB620.3 MM267 MODIFY		EB620.3 MM267 MODIFY
	F.BARRIERS FOR PSYCHOSOCIAL RISK MANAGEMENT AND EXISTING SUPPORT	NT	F. OBSTACLES A LA GESTION DES RISQUES PSYCHOSOCIAUX ET AIDE DISPONIBLE
	ASK ALL	RT	A TOUS
MM300	Compared to other safety and health issues: Is it more difficult to tackle psychosocial risks, is it less difficult, or is there no difference?	MT	Par rapport à d'autres problèmes de sécurité et de santé, est-il plus difficile ou moins difficile de combattre les risques psychosociaux ou n'y a-t-il pas de différence?
	(700)		(700)
	More difficult	1	Plus difficile
	Less difficult	2	Moins difficile
	No difference	3	Pas de différence
	No answer (SPONTANEOUS)	4	Sans réponse (SPONTANE)
	EB620.3 MM300 MODIFY		EB620.3 MM300 MODIFY
	ASK MM301 IF MM300 =1	TT	ASK MM301 IF MM300 =1
MM301	Considering the situation in your establishment: Do any of the following factors make dealing with psychosocial risks particularly difficult?	NT	En ce qui concerne la situation au sein de votre établissement, un ou plusieurs des facteurs suivants rendent-ils le traitement des risques psychosociaux particulièrement compliqué?

	[Read out]	Yes	No	DK/NA	NT		[Lire]	Oui	Non	NSP/SR
(701)	1 A lack of resources such as time, staff or money	1	2	3	NT (701)	1 Le manque de ressources, telles que le temps, le personnel ou l'argent	1	2	3	
(702)	2 A lack of awareness	1	2	3	NT (702)	2 Le manque de sensibilisation	1	2	3	
(703)	3 A lack of training and or expertise	1	2	3	MT (703)	3 Le manque de formation et/ou de compétences	1	2	3	
(704)	4 A lack of technical support or guidance	1	2	3	MT (704)	4 Le manque de soutien ou de conseils techniques	1	2	3	
(705)	5 The culture within the establishment	1	2	3	NT (705)	5 La culture de l'établissement	1	2	3	
(706)	6 The sensitivity of the issue	1	2	3	NT (706)	6 Le caractère sensible du sujet	1	2	3	
	EB620.3 MM301 MODIFY					EB620.3 MM301 MODIFY				
	ASK ALL	RT				A TOUS				
MM302	Have you used information or support from external sources on how to deal with psychosocial risks at work?	MM302	Avez-vous utilisé des informations ou le soutien de la part de sources externes sur la façon de traiter les risques psychosociaux au travail?							
	(707)	MT	Oui	1	NT	Oui	1			
	Yes		2	NT	Non	2				
	No		3	NT	Sans réponse (SPONTANE)	3				
	No answer (SPONTANEOUS)									
	EB620.3 MM302 MODIFY					EB620.3 MM302 MODIFY				
	ASK MM303a IF MM302 = 1	TT				ASK MM303a IF MM302 = 1				
MM303a	Would you need any additional information or support on this issue?	MM303a	Auriez-vous besoin d'information ou de soutien supplémentaire dans ce domaine?							
	(708)	NT	Oui	1	NT	Oui	1			
	Yes		2	NT	Non	2				
	No		3	NT	Sans réponse (SPONTANE)	3				
	No answer (SPONTANEOUS)									
	EB620.3 MM303a					EB620.3 MM303a				
	ASK MM303b IF MM302 = 2 or 3	TT				ASK MM303b IF MM302 = 2 or 3				
MM303b	Would information of this type be helpful for your establishment?	MM303b	Une information de ce type serait-elle utile pour votre établissement?							
	(709)	MT	Oui	1	NT	Oui	1			
	Yes		2	NT	Non	2				
	No		3	NT	Sans réponse (SPONTANE)	3				
	No answer (SPONTANEOUS)									
	EB620.3 MM303b MODIFY					EB620.3 MM303b MODIFY				
	ASK MM304 IF MM303a = 1 or MM303b= 1	TT				ASK MM304 IF MM303a = 1 or MM303b= 1				
MM304	In which of the following areas would this information or support be useful?	MM304	Dans quels domaines, parmi les suivants, cette information ou ce soutien seraient utiles?							
	TT	RT	[Read out]	Yes	No	DK/NA	Oui	Non	NSP/SR	
(710)	1 On how to deal with specific issues such as violence, harassment or stress	1	2	3	TT (710)	1 Sur la façon de traiter certaines questions spécifiques telles que la violence, le harcèlement ou le stress	1	2	3	

(711)	2 On how to include psychosocial risks in risk assessments	1	2	3	TT (711)	2 Sur la façon d'inclure les risques psychosociaux dans l'évaluation des risques	1	2	3		
(712)	3 On how to design and implement preventive measures	1	2	3	TT (712)	3 Sur la façon de concevoir et de mettre en œuvre des mesures préventives	1	2	3		
EB620.4 MM304 NEW					EB620.4 MM304 NEW						
G. FORMAL EMPLOYEE REPRESENTATION IN OSH ISSUES					MT G. REPRESENTATION FORMELLE DES SALARIES EN MATIERE DE SST						
ASK ALL EXCEPT IN CY, MT, SE					TT ASK ALL EXCEPT IN CY, MT, SE						
MM350	Do you have a {works council}* in this establishment?				NT	MM350	Existe-t-il un délégué du personnel ou comité d'entreprise dans cet établissement?				
					(733)						(733)
	Yes	1	NT	Oui	1						
	No	2	NT	Non	2						
	No answer (SPONTANEOUS)	3	NT	Sans réponse (SPONTANE)	3						
EB620.3 MM350					EB620.3 MM350						
ASK ALL EXCEPT IN AT, DE, LU					TT ASK ALL EXCEPT IN AT, DE, LU						
MM351	And is there a {shopfloor trade union representation}* in your establishment?				NT	MM351	Et existe-t-il une délégation syndicale dans votre établissement?				
					(734)						(734)
	Yes	1	NT	Oui	1						
	No	2	NT	Non	2						
	No answer (SPONTANEOUS)	3	NT	Sans réponse (SPONTANE)	3						
EB620.3 MM351					EB620.3 MM351						
ASK MM353 AND MM354 IF MM350 = 1 or MM351 = 1					TT ASK MM353 AND MM354 IF MM350 = 1 or MM351 = 1						
MM353	In your discussions with the employee representation, are safety and health issues: Very important, quite important, quite unimportant or totally unimportant compared to other issues you discuss with them?				MT	MM353	Lors de vos discussions avec la délégation du personnel, les questions de sécurité et de santé sont-elles très importantes, plutôt importantes, plutôt pas importantes ou pas du tout importantes par rapport aux autres sujets dont vous discutez avec eux?				
					(735)						(735)
	Very important	1	NT	Très importantes	1						
	Quite important	2	NT	Plutôt importantes	2						
	Quite unimportant	3	NT	Plutôt pas importantes	3						
	Totally unimportant	4	NT	Pas du tout importantes	4						
	No answer (SPONTANEOUS)	5	NT	Sans réponse (SPONTANE)	5						
EB620.3 MM353 MODIFY					EB620.3 MM353 MODIFY						
MM354	How often do controversies related to safety and health arise between management and the employee representatives? Is this often, sometimes or practically never the case?				MT	MM354	A quelle fréquence des controverses en matière de sécurité et de santé sont-elles soulevées entre la direction et les délégués du personnel? Est-ce souvent, parfois ou presque jamais?				
					(736)						(736)
	Often	1	NT	Souvent	1						
	Sometimes	2	NT	Parfois	2						
	Practically never	3	MT	Presque jamais	3						
	No answer (SPONTANEOUS)	4	NT	Sans réponse (SPONTANE)	4						
EB620.3 MM354 MODIFY					EB620.3 MM354 MODIFY						
ASK MM355 TO ALL EXCEPT IN CH, NL					TT ASK MM355 TO ALL EXCEPT IN CH, NL						

MM355	Does your establishment have an internal {health and safety representative})*?	MT	MM355	Votre établissement dispose-t-il d'un délégué du personnel chargé de l'hygiène, de la sécurité	(737)
	Yes	1	NT	Oui	1
	No	2	NT	Non	2
	No answer (SPONTANEOUS)	3	NT	Sans réponse (SPONTANE)	3
EB620.3 MM355 MODIFY			EB620.3 MM355 MODIFY		
ASK MM355NL ONLY in NL AND IF MM350=1			TT	ASK MM355NL ONLY in NL AND IF MM350=1	
MM355NL	Is there a member of the {health and safety representative}* in this establishment?	NTL	MM355NL		(738)
	Yes	1	NTL		1
	No	2	NTL		2
	No answer (SPONTANEOUS)	3	NTL		3
EB620.4 MM355NL NEW			EB620.4 MM355NL NEW		
ASK MM358 TO ALL EXCEPT IN LU AND SI			TT	ASK MM358 TO ALL EXCEPT IN LU AND SI	
MM358	Is there a {health and safety committee}* in your establishment?	NT	MM358	Existe-t-il un comité d'hygiène, de sécurité et des conditions de travail (CHSCT) dans votre établissement?	(739)
	Yes	1	NT	Oui	1
	No	2	NT	Non	2
	No answer (SPONTANEOUS)	3	NT	Sans réponse (SPONTANE)	3
EB620.3 MM358			EB620.3 MM358		
H. BACKGROUND INFORMATION ON THE ESTABLISHMENT			NT	H. INFORMATIONS GENERALES SUR L'ETABLISSEMENT	
ASK ALL			RT	A TOUS	
For the analysis of the data, it is very important to have some more background information on your establishment. Please tell me....			NT	Pour l'analyse des données, il est très important de connaître quelques informations générales supplémentaires sur votre établissement. Pourriez-vous m'indiquer ...	
MM400	About what proportion of your employees is female?	NT	MM400	Quelle est environ la proportion de femmes parmi vos salariés ?	
[If "None" please code '000' - If "No answer" please code '999' - If "Don't know" please code '998' - If "Refusal" please code '997']			NT	[Si "Aucune", coder '000' - Si "Sans réponse", coder '999' - Si "Ne sait pas", coder '998' - Si "Refus", coder '997']	
(760-762)			NT	(760-762)	
<input type="text"/> %			NT	<input type="text"/> %	
EB620.3 MM400			EB620.3 MM400		
ASK MM400X IF MM400=998, 999			TT	ASK MM400X IF MM400=998, 999	
MM400x	Could you please give me a rough estimate by means of the following categories:	MT	MM400x	Pourriez-vous me donner une estimation approximative à l'aide des catégories suivantes?	
[Read out]			NT	[Lire]	
(763)				(763)	
None at all			1	NT	Aucune
Less than 20%			2	NT	Moins de 20%

20% to less than 40%
40% to less than 60%
60% to less than 80%
80% to less than 100%
All
No answer (SPONTANEOUS)

3 NT
4 NT
5 NT
6 NT
7 NT
8 NT

De 20% à moins de 40%
De 40% à moins de 60%
De 60% à moins de 80%
De 80% à moins de 100%
Tous
Sans réponse (SPONTANE)

3
4
5
6
7
8

EB620.3 MM400x MODIFY

EB620.3 MM400x MODIFY

ASK ALL

RT

A TOUS

MM401 And approximately what proportion of your workforce is aged 50 years or over?

MM401 Et approximativement, quelle est la proportion de salariés de 50 ans ou plus?

[If "None" please code '000' - If "No answer" please code '999' - If "Don't know" please code '998' - If "Refusal" please code '997']

[Si "Aucun", coder '000' - Si "Sans réponse", coder '999' - Si "Ne sait pas", coder '998' - Si "Refus", coder '997']

(764-766)

(764-766)

 % %

EB620.3 MM401 MODIFY

EB620.3 MM401 MODIFY

ASK MM401X IF MM401=998, 999

ASK MM401X IF MM401=998, 999

MM401x Could you please give me a rough estimate by means of the following categories:

MM401x Pourriez-vous me donner une estimation approximative à l'aide des catégories suivantes?

[Read out]

[Lire]

(767)

(767)

None at all
Less than 20%
20% to less than 40%
40% to less than 60%
60% to less than 80%
80% to less than 100%
All
No answer (SPONTANEOUS)

1 NT
2 NT
3 NT
4 NT
5 NT
6 NT
7 NT
8 NT

Aucun
Moins de 20%
De 20% à moins de 40%
De 40% à moins de 60%
De 60% à moins de 80%
De 80% à moins de 100%
Tous
Sans réponse (SPONTANE)

1
2
3
4
5
6
7
8

EB620.3 MM401x MODIFY

EB620.3 MM401x MODIFY

ASK ALL

RT

A TOUS

MM402 How would you rate the level of absenteeism in your establishment compared with other establishments in the sector? Is it very high, quite high, about average, quite low or very low?

MM402 Comment évalueriez-vous le niveau d'absentéisme dans votre établissement par rapport à d'autres établissements du même secteur? Est-il très élevé, assez élevé, dans la moyenne, assez faible ou très faible?

[Tick what applies]

[Cocher la réponse applicable]

(768)

(768)

Very high
Quite high
About average
Quite low
Very low
No answer (SPONTANEOUS)

1 NT
2 NT
3 TT
4 NT
5 NT
6 NT

Très élevé
Assez élevé
Dans la moyenne
Assez faible
Très faible
Sans réponse (SPONTANE)

1
2
3
4
5
6

EB620.3 MM402 MODIFY

EB620.3 MM402 MODIFY

MM403	How would you rate the current economic situation of this establishment? Is it very good, quite good, neither good nor bad, quite bad or very bad?	MT	MM403	Comment évalueriez-vous la situation économique actuelle de cet établissement? Est-elle très bonne, assez bonne, ni bonne ni mauvaise, assez mauvaise ou très mauvaise?
-------	--	----	-------	---

[Tick what applies]

Very good	1	NT
Quite good	2	NT
Neither good nor bad	3	RT
Quite bad	4	NT
Very bad	5	NT
No answer (SPONTANEOUS)	6	NT

(769)

[Cocher la réponse applicable]

Très bonne	1
Assez bonne	2
Ni bonne, ni mauvaise	3
Assez mauvaise	4
Très mauvaise	5
Sans réponse (SPONTANE)	6

(769)

EB620.3 MM403 MODIFY

EB620.3 MM403 MODIFY

MM405	Approximately what proportion of your employees holds a nationality other than (NATIONALITY)?	MT	MM405	Quelle est approximativement la proportion de vos salariés qui ne sont pas de nationalité française*?
-------	---	----	-------	---

[If "None" please code '000' - If "No answer" please code '999' - If "Don't know" please code '998' - If "Refusal" please code '997']
(770-772)

	%	NT
--	---	----

[Si "Aucun", coder '000' - Si "Sans réponse", coder '999' - Si "Ne sait pas", coder '998' - Si "Refus", coder '997']
(770-772)

	%	NT
--	---	----

EB620.3 MM405 MODIFY

EB620.3 MM405 MODIFY

ASK MM405X IF MM405=998, 999

ASK MM405X IF MM405=998, 999

MM405x	Could you please give me a rough estimate by means of the following categories:	MT	MM405x	Pourriez-vous me donner une estimation à l'aide des catégories suivantes?
--------	---	----	--------	---

[Read out]

None at all	1	NT
Less than 20%	2	NT
20% to less than 40%	3	NT
40% to less than 60%	4	NT
60% to less than 80%	5	NT
80% to less than 100%	6	NT
All	7	NT
No answer (SPONTANEOUS)	8	NT

(773)

[Lire]

Aucun	1
Moins de 20%	2
De 20% à moins de 40%	3
De 40% à moins de 60%	4
De 60% à moins de 80%	5
De 80% à moins de 100%	6
Tous	7
Sans réponse (SPONTANE)	8

(773)

EB620.3 MM405x MODIFY

EB620.3 MM405x MODIFY

J. CONTACT FOR ER INTERVIEW

J. CONTACT POUR L'ENTRETIEN ER

ASK MM500 ONLY in FR AND LV AND IF MM358=1

ASK MM500 ONLY in FR AND LV AND IF MM358=1

MM500	For our research project it is very important to also have the view of the employee representative responsible for safety and health issues at this establishment. Therefore I would also like to interview the {spokesperson of the employee representative side within the Health and Safety Committee}*.	MT	MM500	Dans le cadre de notre projet de recherche, il est très important de recueillir également l'opinion du délégué du personnel chargé des questions de sécurité et de santé dans cet établissement. C'est pourquoi je souhaiterais également interroger le secrétaire du comité d'hygiène, de sécurité et des conditions de travail (CHSCT). Pourriez-vous me donner son nom complet et son numéro direct?
-------	---	----	-------	---

[Do not read out - Tick what applies]

(794)

Information (name and/or telephone number) is given (SPONTANEOUS)

1 NT

[Ne pas lire - Cocher la réponse applicable]

(794)

Information (nom et/ou numéro de téléphone) obtenue (SPONTANE)

1

Don't know, but OK to interview employee representative (SPONTANEOUS)	2	NT	Ne sait pas, mais accord donné pour mener cet entretien avec le délégué du personnel (SPONTANE)	2		
Refused (SPONTANEOUS)	3	NT	Refus (SPONTANE)	3		
The respondent is this person	4	RT	Le répondant est la bonne personne	4		
EB620.3 MM500 MODIFY			EB620.3 MM500 MODIFY			
ASK MM501 AND MM502 IF MM358=1 AND NOT in FR, LV, LU, SI			ASK MM501 AND MM502 IF MM358=1 AND NOT in FR, LV, LU, SI			
MM501 For our research project it is very important to also have the view of the employee representative in charge of safety and health at this establishment. Within the {Health and Safety committee}* you have in your establishment: Is there a spokesperson among the employee representatives side?	MM501					
[Do not read out - Tick what applies]	(795)	NTL				
Yes	1	NTL				
No	2	NTL				
Refused (SPONTANEOUS)	3	NTL				
EB620.3 MM501 MODIFY			EB620.3 MM501 MODIFY			
ASK MM502 IF MM501=1			ASK MM502 IF MM501=1			
MM502 Would you please give me his or her full name and the extension?	MM502					
[Do not read out - Tick what applies]	(796)	NT				
Information (name and/ or telephone number) is given (SPONTANEOUS)	1	NT				
Don't know, but OK to interview employee representative (SPONTANEOUS)	2	NT				
Refused (SPONTANEOUS)	3	NT				
The respondent is this person	4	RT				
EB620.3 MM502 MODIFY			EB620.3 MM502 MODIFY			
DE: ASK MM503a ONLY IF (MM501=2,3 AND MM350=2,3) - OTHER COUNTRIES: ASK MM503a IF MM501=2,3			DE: ASK MM503a ONLY IF (MM501=2,3 AND MM350=2,3) - OTHER COUNTRIES: ASK MM503a IF MM501=2,3			
MM503a In this case I would like to talk to the {health and safety representative}* in your {Health and Safety committee}**. Would you please give me his or her full name and the extension?	MM503a					
[Do not read out - Tick what applies] - If there is more than one employee representative in this function: We would like to talk to the one who has the longest standing experience in this function.	MT					
Information (name and/ or telephone number) is given (SPONTANEOUS)	(797)	NT				
Don't know, but OK to interview employee representative (SPONTANEOUS)	2	NT				
Refused (SPONTANEOUS)	3	NT				
The respondent is this person	4	RT				
EB620.3 MM503a MODIFY			EB620.3 MM503a MODIFY			

	DE: ASK MM503d IF (MM501=2,3 AND MM350=1) - NL: ASK MM503d IF MM350=1	TT	
MM503d	In this case I would like to talk to the member of the {works council}* responsible for health and safety issues. Would you please give me his or her full name and the extension?	MM503d NTL	
	[Do not read out - Tick what applies] - If there is more than one employee representative in this function: We would like to talk to the one who has the longest standing experience in this function.	NTL	
	(798)		(798)
	Information (name and/ or telephone number) is given (SPONTANEOUS)	1 NTL	1
	Don't know, but OK to interview employee representative (SPONTANEOUS)	2 NTL	2
	Refused (SPONTANEOUS)	3 NTL	3
	The respondent is this person	4 NTL	4
	EB620.3 MM503d MODIFY		EB620.3 MM503d MODIFY
	ASK MM504 IF (MM355=1 AND MM358=2,3) - DO NOT ASK MM504 IN CH	TT	ASK MM504 IF (MM355=1 AND MM358=2,3) - DO NOT ASK MM504 IN CH
MM504	For our research project it is very important to also have the view of the employee representative responsible for safety and health issues at this establishment. Therefore I would also like to interview the {Health and Safety representative}* . Would you please give me his or her full name and the extension?	MM504 MT	Dans le cadre de notre projet de recherche, il est très important de recueillir également l'opinion du délégué du personnel chargé des questions de santé et de sécurité au travail dans cet établissement. C'est pourquoi, je souhaiterais également interroger le délégué du personnel chargé de l'hygiène, de la sécurité et des conditions de travail. Pourriez-vous me donner son nom complet et son numéro direct?
	[Do not read out - Tick what applies] - If there is more than one representative in this function: We would like to talk to the one who has the longest standing experience in this function.	MT	[Ne pas lire - Cocher la réponse applicable] - S'il y a plus d'un délégué pour cette fonction : Nous souhaiterions parler à celui qui a la plus longue expérience dans cette fonction.
	(799)		(799)
	Information (name and/ or telephone number) is given (SPONTANEOUS)	1 NT	1
	Don't know, but OK to interview employee representative (SPONTANEOUS)	2 NT	2
	Refused (SPONTANEOUS)	3 NT	3
	The respondent is this person	4 RT	4
	EB620.3 MM504 MODIFY		EB620.3 MM504 MODIFY
	ASK MM506 If any of MM500, MM502, MM503a/d, MM504 = 3	TT	ASK MM506 If any of MM500, MM502, MM503a/d, MM504 = 3
	[Try to motivate the respondent to agree in an interview with the employee representation and stress confidentiality of information]	NT	[Essayer de motiver l'interlocuteur pour obtenir un accord pour un entretien avec la délégation du personnel et insister sur la confidentialité des informations]
MM506	For this project it is very important to get the views of both sides, management and employee representatives. Employee representative will not be given any information on the interview with the management (and vice versa).	MM506 NT	Pour ce projet, il est très important que nous recueillions les opinions des deux côtés, aussi bien celles de la direction que celles des délégués du personnel. Le délégué du personnel n'obtiendra aucune information sur l'entretien avec la direction (et vice versa).
	[Tick what applies]	NT	[Cocher la réponse applicable]
	(800)		(800)
	Respondent agrees	1 NT	1
	Respondent maintains refusal	2 NT	2
	L'interlocuteur donne son accord		
	L'interlocuteur refuse toujours		

Respondent agrees to ER interview, but can't give address details of the ER The respondent is this person	3 4	TT RT	L'interlocuteur donne son accord pour l'interview ER mais ne peut donner les coordonnées du ER Le répondant est la bonne personne	3 4
EB620.3 MM506 MODIFY			EB620.3 MM506 MODIFY	
ASK MM507 If any of (MM500, MM502, MM503a/d MM504 or MM506 = 1)		TT	ASK MM507 If any of (MM500, MM502, MM503a/d MM504 or MM506 = 1)	
MM507H Please choose the correct option [Tick what applies]		NT	MM507H Veuillez choisir la bonne possibilité, [Cocher la réponse applicable]	
Mrs Mr	1 2	NT	Madame Monsieur	1 2
EB620.3 MM507H MODIFY			EB620.3 MM507H MODIFY	
MM507N Full name of the person [Do not ask - Write down]		NT	MM507N Nom complet de la personne [Ne pas demander - Ecrire]	
1 40 (802,803-842)		NT	1 40 (802,803-842)	
EB620.3 MM507N			EB620.3 MM507N	
MM507T Direct phone number of the person (including city code) [Do not ask - Write down without /, ., +, etc. - for example 026611866]		NT	MM507T Numéro de téléphone direct de la personne (y compris indicatif de la ville) [Ne pas demander - Ecrire sans signe /, ., + etc., par exemple 026611866]	
1 20 (843,844-863)		NT	1 20 (843,844-863)	
EB620.3 MM507T			EB620.3 MM507T	
ASK ALL		RT	A TOUS	

MM508	May we contact you again later if we should have any additional questions?		NT	MM508	Pourrions-nous vous recontacter à nouveau ultérieurement au cas où nous aurions des questions supplémentaires à vous poser?	
	[Tick what applies]		NT		[Cocher la réponse applicable]	
	(864)				(864)	
Yes, agrees	1	NT		Oui, donne son accord	1	
No, does not agree	2	NT		Non, ne donne pas son accord	2	
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT		NSP/SR (SPONTANE)	3	
EB620.3 MM508				EB620.3 MM508		
Thank you very much for your cooperation.		NT		Merci beaucoup pour votre collaboration		
ER_RES P_MM	ER_RESP_MM		NT	ER_RES P_MM	ER_RESP_MM	
	[Do not ask - To be coded by the DP]		NT		[Ne pas demander - A coder par le DP]	
	(865-879)				(865-879)	
ER_Resp_1_MM	1,	NT		ER_Resp_1_MM	1,	
ER_Resp_2_MM	2,	NT		ER_Resp_1_MM	2,	
ER_Resp_3_MM	3,	NT		ER_Resp_1_MM	3,	
ER_Resp_4_MM	4,	NT		ER_Resp_1_MM	4,	
ER_Resp_5_MM	5,	NT		ER_Resp_1_MM	5,	
ER_Resp_6_MM	6,	NT		ER_Resp_1_MM	6,	
ER_Resp_7_MM	7,	NT		ER_Resp_1_MM	7,	
ER_Resp_8_MM	8,	NT		ER_Resp_1_MM	8,	
ER_Resp_9_MM	9,	NT		ER_Resp_1_MM	9,	
ER_Resp_10_MM	10,	NT		ER_Resp_1_MM	10,	
ER_Resp_11_MM	11,	NT		ER_Resp_1_MM	11,	
ER_Resp_12_MM	12,	NT		ER_Resp_1_MM	12,	
ER_Resp_13_MM	13,	TT		ER_Resp_1_MM	13,	
ER_Resp_14_MM	14,	TT		ER_Resp_1_MM	14,	
ER_Resp_15_MM	15,	TT		ER_Resp_1_MM	15,	
EB620.3 ER_RESP_MM				EB620.3 ER_RESP_MM		
Information on the type of the ER respondent identified at the end of the MM interview is needed for the start phase of the ER interview. Therefore the following information has to be transferred to the ER interview: [If (MM500 = 1 or 2) or (MM500=3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_01 (Official employee spokesperson of H&S Committee (HSC))] - [If (MM502 = 1 or 2) or (MM502 = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_02 (Informal employee spokesperson of H&S Committee (HSC))] - [If (MM503a = 1 or 2) or (MM503a = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_03 (Health and Safety representative of the HSC)] - [If (MM503d = 1 or 2) or (MM503d = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_06 (Health and Safety representative of the works council)] - [If (MM504 = 1 or 2) or (MM504 = 3 and MM506 = 1 or 3): compute ER_resp_08 (The Health and Safety representative (where there is no HSC)).	TT	Information on the type of the ER respondent identified at the end of the MM interview is needed for the start phase of the ER interview. Therefore the following information has to be transferred to the ER interview: [If (MM500 = 1 or 2) or (MM500=3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_01 (Official employee spokesperson of H&S Committee (HSC))] - [If (MM502 = 1 or 2) or (MM502 = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_02 (Informal employee spokesperson of H&S Committee (HSC))] - [If (MM503a = 1 or 2) or (MM503a = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_03 (Health and Safety representative of the HSC)] - [If (MM503d = 1 or 2) or (MM503d = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_06 (Health and Safety representative of the works council)] - [If (MM504 = 1 or 2) or (MM504 = 3 and MM506 = 1 or 3): compute ER_resp_08 (The Health and Safety representative (where there is no HSC)).				
ER_INFO _MM	Information availability of the address details for the employee representative interview for the ER interview (you can also choose another way to assure that this information is correctly transferred to the start phase of the ER interview):		NT	ER_INFO _MM	Existence de l'information sur les coordonnées du délégué du personnel pour l'interview ER (vous pouvez également choisir un autre moyen d'assurer que ces informations soient bien transmises pour la phase de début de l'entretien ER):	
	[Tick what applies]		NT		[Cocher la réponse applicable]	
	(880)				(880)	
ER_info_1 (address details are given) : If any of MM500, MM502, MM503a/d, MM504, MM506 = 1	1	MT		ER_info_1 (coordonnées obtenues) : Si l'une des questions MM500, MM502, MM503a/d, MM504, MM506 = 1	1	

	ER_info_2 (interview can be carried out, but address details have to be investigated) : If (any of MM500, MM502, MM503a/d, MM504= 2) or, MM506 = 3	2 3 4	MT	ER_info_2 (l'entretien peut être réalisé, mais les coordonnées doivent être recherchées): Si (l'une des questions MM500, MM502, MM503a/d, MM504= 2) ou, MM506 = 3	2 3 4
	EB620.3 ER_INFO_MM MODIFY			EB620.3 ER_INFO_MM MODIFY	
	[Quit MM interview. If applicable: Try to get ER interview and start with information stored in ER_resp respectively MM511 for establishing the contact with the proper ER respondent.]	TT		[Quitter l'interview MM. Si applicable: Essayer d'obtenir l'interview ER et commencer avec les informations archivées en ER_resp respectivement MM511 pour établir le contact avec le répondant ER adéquat.]	
	END CONTACT PHASE MM	TT		FIN DE LA PHASE DE CONTACT MM	
	2. ER	NT		2. ER	
	A. CONTACT PHASE ER	NT		A. PHASE DE CONTACT ER	
survey_E_R	Survey Number	NT	survey_E_R	Numéro de l'étude	
	[Do not ask - Please code 5395] (921-924)	NT		[Ne pas poser - Coder 5395] (921-924)	
	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>			<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
	EB620.3 survey_ER			EB620.3 survey_ER	
country_E_R	Country Code	NT	country_E_R	Code pays	
	[Do not ask - Please use the code allowed to your country in the instructions using 2 digits (01, 02, etc.)] (925-926)	NT		[Ne pas poser - Utiliser le code autorisé] (925-926)	
	<input type="text"/> <input type="text"/>			<input type="text"/> <input type="text"/>	
	EB620.3 country_ER			EB620.3 country_ER	
Intnum_E_R	Interview number	RT	Intnum_E_R	Numéro de l'interview	
	(927-932)			(927-932)	
	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>			<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
	EB620.4 Intnum_ER NEW			EB620.4 Intnum_ER NEW	
date_ER	Date of ER interview	NT	date_ER	Date de l'interview	
	[Do not ask] (933-934)	NT		[Ne pas poser] (933-934)	
	<input type="text"/> day			<input type="text"/> jour	
	<input type="text"/> month	NT		<input type="text"/> mois	
	EB620.3 date_ER			EB620.3 date_ER	
idnum_E_R	ID-number of the establishment (from sampling source)	NT	idnum_E_R	Numéro d'identification de l'établissement (selon la source d'échantillonnage)	

[Do not ask - Make sure that MM and ER-interview from the same establishment have identical ID-numbers] (937-944)	NT	[Ne pas poser - S'assurer que les interviews MM et ER d'un même établissement portent le même numéro d'identification] (937-944)	NT	
<input type="text"/>		<input type="text"/>		
EB620.3 idnum_ER		EB620.3 idnum_ER		
R int_typ_E Type of interview	NT	R int_typ_E Type d'interview		
[Do not ask]	NT	[Ne pas poser]	NT	
MM ER	1 2	MM ER	1 2	
EB620.3 int_typ_ER		EB620.3 int_typ_ER		
R nace_ER NACE-Code from sampling source	NT	R nace_ER Code NACE selon la source d'échantillonnage		
[Do not ask - The sector of activity will not be asked in the interview, but will be added from the information contained in the address source (NACE code) - Please send us your codebook] (946-951)	NT	[Ne pas poser - Le secteur d'activité ne sera pas demandé dans l'interview, mais sera ajouté sur la base des informations de la source d'adresse (code NACE) - Veuillez nous envoyer votre livre de codes] (946-951)		
<input type="text"/>		<input type="text"/>		
EB620.3 nace_ER		EB620.3 nace_ER		
R region_E Code for region	NT	R region_E Code de la région		
[Do not ask - Please send us your codebook] (952-953)	NT	[Ne pas poser - Veuillez nous envoyer votre livre de codes] (952-953)		
<input type="text"/>		<input type="text"/>		
EB620.3 region_ER		EB620.3 region_ER		
Information on the type of the ER respondent identified at the end of the MM interview is needed for the start phase of the ER interview. Therefore the following information has to be transferred to the ER interview: [If (MM500 = 1 or 2) or (MM500=3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_01 (Official employee spokesperson of H&S Committee (HSC))] - [If (MM502 = 1 or 2) or (MM502 = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_02 (Informal employee spokesperson of H&S Committee (HSC))] - [If (MM503a = 1 or 2) or (MM503a = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_03 (Health and Safety representative of the HSC)] - [If (MM503d = 1 or 2) or (MM503d = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_06 (Health and Safety representative of the works council)] - [If (MM504 = 1 or 2) or (MM504 = 3 and MM506 = 1 or 3): compute ER_resp_08 (The Health and Safety representative (where there is no HSC)).]		TT	Information on the type of the ER respondent identified at the end of the MM interview is needed for the start phase of the ER interview. Therefore the following information has to be transferred to the ER interview: [If (MM500 = 1 or 2) or (MM500=3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_01 (Official employee spokesperson of H&S Committee (HSC))] - [If (MM502 = 1 or 2) or (MM502 = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_02 (Informal employee spokesperson of H&S Committee (HSC))] - [If (MM503a = 1 or 2) or (MM503a = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_03 (Health and Safety representative of the HSC)] - [If (MM503d = 1 or 2) or (MM503d = 3 and MM506 = 1 or 3) : compute ER_resp_06 (Health and Safety representative of the works council)] - [If (MM504 = 1 or 2) or (MM504 = 3 and MM506 = 1 or 3): compute ER_resp_08 (The Health and Safety representative (where there is no HSC)).]	
P_ER ER_RESP	NT	P_ER ER_RESP		
[Do not ask - To be coded by the DP] (954-968)	NT	[Ne pas poser - Doit être codé par le DP] (954-968)		
ER_Resp_1_ER ER_Resp_2_ER ER_Resp_3_ER	1, 2, 3,	ER_Resp_1_ER ER_Resp_2_ER ER_Resp_3_ER	1, 2, 3,	

ER_Resp_4_ER	4,	NT		4,
ER_Resp_5_ER	5,	NT		5,
ER_Resp_6_ER	6,	NT		6,
ER_Resp_7_ER	7,	NT		7,
ER_Resp_8_ER	8,	NT		8,
ER_Resp_9_ER	9,	NT		9,
ER_Resp_10_ER	10,	NT		10,
ER_Resp_11_ER	11,	NT		11,
ER_Resp_12_ER	12,	NT		12,
ER_Resp_13_ER	13,	TT		13,
ER_Resp_14_ER	14,	TT		14,
ER_Resp_15_ER	15,	TT		15,

EB620.3 ER_RESP_ER

EB620.3 ER_RESP_ER

ER_INFO_ER	Information availability of the address details for the employee representative interview for the ER interview (you can also choose another way to assure that this information is correctly transferred to the start phase of the ER interview):	NT	ER_INFO_ER	Existence de l'information sur les coordonnées du délégué du personnel pour l'interview ER (vous pouvez également choisir un autre moyen d'assurer que ces informations soient bien transmises pour la phase de début de l'entretien ER) :
-------------------	---	----	-------------------	--

[Tick what applies] (969)

ER_info_1 (address details are given) : If any of MM500, MM502, MM503a/d, MM504, MM506 = 1	1	MT
ER_info_2 (interview can be carried out, but address details have to be investigated) : If (any of MM500, MM502, MM503a/d, MM504= 2) or, MM506 = 3	2	MT

[Cocher la réponse applicable] (969)

ER_info_1 (coordonnées obtenues) : Si l'une des questions MM500, MM502, MM503a/d, MM504, MM506 = 1	1
ER_info_2 (l'entretien peut être réalisé, mais les coordonnées doivent être recherchées) : Si (l'une des questions MM500, MM502, MM503a/d, MM504= 2) ou, MM506 = 3	2

EB620.3 ER_INFO_ER MODIFY

EB620.3 ER_INFO_ER MODIFY

txt_ER001b	Substitution strings for the ER001b	NT	txt_ER001b	Substitution strings for the ER001b
-------------------	-------------------------------------	----	-------------------	-------------------------------------

[Do not ask] (970-971)

b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_01> in your establishment.

b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_02> in your establishment.

[Ne pas poser] (970-971)

b) Bonjour, je suis <NOM> de <INSTITUT> à < LIEU DE L'INSTITUT >. Nous réalisons actuellement une étude au nom de l'Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail, qui est l'organisme européen officiel responsable de l'information sur la santé et la sécurité au travail. Cette étude est destinée à aider les entreprises en Europe à mieux gérer les questions de santé et de sécurité et à promouvoir la santé et le bien-être des salariés. Toutes les données seront traitées de façon strictement confidentielle et les résultats seront totalement anonymes. Pour cette interview, je souhaiterais parler au secrétaire du CHSCT (comité d'hygiène, de sécurité et des conditions de travail) au sein de votre établissement.

1	MT	1
2	TT	2

<p>b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_03> in your establishment.</p>	3	TT		3
<p>b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_04> in your establishment.</p>	4	TT		4
<p>b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_05> in your establishment.</p>	5	TT		5
<p>b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_06> in your establishment.</p>	6	TT		6
<p>b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_07> in your establishment.</p>	7	TT		7

b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_08> in your establishment.

b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_09> in your establishment.

b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_10> in your establishment.

b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_11> in your establishment.

b) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to the <txt_ER001b_ER_resp_12> in your establishment.

8 TT

9 TT

10 TT

11 MT

12 TT

b) Bonjour, je suis <NOM> de <INSTITUT> à < LIEU DE L'INSTITUT > . Nous réalisons actuellement une étude au nom de l'Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail, qui est l'organisme européen officiel responsable de l'information sur la santé et la sécurité au travail. Cette étude est destinée à aider les entreprises en Europe à mieux gérer les questions de santé et de sécurité et à promouvoir la santé et le bien-être des salariés. Toutes les données seront traitées de façon strictement confidentielle et les résultats seront totalement anonymes. Pour cette interview, je souhaiterais parler au délégué à la santé et la sécurité au sein de votre établissement.

8

9

10

11

12

EB620.3 txt_ER001b MODIFY

EB620.3 txt_ER001b MODIFY

txt_ER00 3	Substitution strings for the ER003
---------------	------------------------------------

txt_ER00 NT 3	Substitution strings for the ER003
------------------	------------------------------------

[Do not ask]		NT	[Do not ask]	NT
I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_01> in your establishment. May I have this person's full name and extension?	(972-973)	1	MT	Je souhaiterais parler au secrétaire du CHSCT (comité d'hygiène, de sécurité et des conditions de travail) au sein de votre établissement. Pourrais-je s'il vous plaît avoir le nom complet de cette personne et son numéro direct ?
I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_02> in your establishment. May I have this person's full name and extension?		2	TT	
I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_03> in your establishment. May I have this person's full name and extension?		3	TT	
I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_04> in your establishment. May I have this person's full name and extension?		4	TT	
I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_05> in your establishment. May I have this person's full name and extension?		5	TT	
I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_06> in your establishment. May I have this person's full name and extension?		6	TT	
I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_07> in your establishment. May I have this person's full name and extension?		7	TT	Je souhaiterais parler au délégué du personnel chargé de l'hygiène, de la sécurité et des conditions de travail au sein de votre établissement. Pourrais-je s'il vous plaît avoir le nom complet de cette personne et son numéro direct?
I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_08> in your establishment. May I have this person's full name and extension?		8	TT	
I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_09> in your establishment. May I have this person's full name and extension?		9	TT	
I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_10> in your establishment. May I have this person's full name and extension?		10	TT	
I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_11> in your establishment. May I have this person's full name and extension?		11	MT	
I would like to talk to the <txt_ER003_ER_resp_12> in your establishment. May I have this person's full name and extension?		12	TT	
EB620.3 txt_ER003 MODIFY		ASK ER001a IF ER_INFO=1	TT	EB620.3 txt_ER003 MODIFY
Interviewer: Add if necessary: - 1) We have interviewed the manager responsible for Occupational Safety and Health in your establishment. On the basis of this interview we understood you were the best person to interview in order to represent the employee position on the topic.2) Management agrees that health and safety representative of the employees is interviewed. 3) Confidentiality of responses: Answers will be analysed only in an aggregated and anonymised form. Data collected in this interview will not be passed on to the management and vice versa. 4) 15 minutes interview	NT	ENQUETEUR : ajouter si nécessaire: 1) Nous avons interrogé le membre de la direction chargé de la santé et de la sécurité au travail dans votre établissement. D'après cet entretien, il nous semble que vous êtes la personne la mieux placée pour représenter l'avis des salariés à ce sujet. 2) La direction accepte que le délégué du personnel à la santé et à la sécurité soit interrogé. 3) Confidentialité des réponses: les réponses seront uniquement analysées sous une forme agrégée et anonyme. Les données recueillies au cours de cet entretien ne seront pas divulguées à la direction et inversement. 4) La durée de l'entretien sera environ de 15 minutes.		

ER001a	a) Good morning / afternoon, my name is ... from <INSTITUTE> in <LOCATION>. We are conducting a survey on behalf of the European Agency for Safety and Health at Work, which is the official European body responsible for information on occupational safety and health. The survey aims to assist workplaces across Europe to deal more effectively with health and safety and to promote the health and well-being of employees. All data will be treated with absolute confidentiality and the results will be totally anonymous. For this interview I would like to talk to <Mr/Ms> <NAME of ER from MM-interview, questions MM507>.	MT	Bonjour, je suis <NOM> de <INSTITUT> à < LIEU DE L'INSTITUT >. Nous réalisons actuellement une étude au nom de l'Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail, qui est l'organisme européen officiel responsable de l'information sur la santé et la sécurité au travail. Cette étude est destinée à aider les entreprises en Europe à mieux gérer les questions de santé et de sécurité et à promouvoir la santé et le bien-être des salariés. Toutes les données seront traitées de façon strictement confidentielle et les résultats seront totalement anonymes. Pour cette interview, je souhaiterais parler à <M./Mme> <NOM du ER obtenu dans l'interview MM, questions MM507> ?
--------	---	----	--

[Tick what applies]	NT
The respondent is this person	1 NT
Respondent tries to put through to another person	2 NT
Refused	3 NT

(974)

EB620.3 ER001a MODIFY

ASK ER001b IF ER_INFO=2

TT

Interviewer: If more than one person eligible: Ask for the person representing the largest group of employees in the local establishment. If there is more than one person representing the largest group, ask for the one with the longest standing experience in this function. Stress if necessary: 1) Interview with the management has been carried out already 2) Management agrees that health and safety representative of the employees is interviewed 3) Confidentiality of responses. Answers will be analysed only in an aggregated and anonymised form. Data collected in this interview will not be passed on to the management and vice versa. 4) 15 minutes interview

NT

Show the next interviewer hint only if ER_resp_03 or Er_resp_06 or ER_resp_08 =1:

TT

If there is more than one employee representative in this function: We would like to talk to the one who has the longest standing experience in this function.

TT

[Cocher la réponse applicable]	NT
Le répondant est la bonne personne	1
Le répondant essaie de passer l'appel à quelqu'un d'autre	2
Refus	3

(974)

EB620.3 ER001a MODIFY

ASK ER001b IF ER_INFO=2

ENQUETEUR : si plusieurs personnes correspondent, demander la personne qui représente le plus grand groupe de salariés dans l'établissement local. Si plusieurs personnes représentent le plus grand groupe, demander la personne qui a la plus longue expérience dans cette fonction. Insister si nécessaire: 1) L'entretien avec la direction a déjà eu lieu. 2) La direction accepte que le délégué du personnel à la santé et à la sécurité soit interrogé. 3) Confidentialité des réponses: les réponses seront uniquement analysées sous une forme agrégée et anonyme. Les données recueillies au cours de cet entretien ne seront pas divulguées à la direction et inversement. 4) Entretien de 15 minutes.

Show the next interviewer hint only if ER_resp_03 or Er_resp_06 or ER_resp_08 =1:

S'il y a plus d'un délégué pour cette fonction : nous souhaiterions parler à celui qui a la plus longue expérience dans cette fonction.

ER001b <txt_ER001b>

MT

ER001b Secrétaire du CHSCT (comité d'hygiène, de sécurité et des conditions de travail)

[Tick what applies]	NT
The respondent is this person	1 NT
Respondent tries to put through to another person	2 NT
Refused	3 NT

(975)

EB620.3 ER001b MODIFY

ASK ER002 TO ER004 IF ER001=2 - IF ER001=1 THEN GO TO ER100 - IF ER001=3 THEN STOP INTERVIEW

TT

[Cocher la réponse applicable]	NT
Le répondant est la bonne personne	1
Le répondant essaie de passer l'appel à quelqu'un d'autre	2
Refus	3

(975)

EB620.3 ER001b MODIFY

ASK ER002 TO ER004 IF ER001=2 - IF ER001=1 THEN GO TO ER100 - IF ER001=3 THEN STOP INTERVIEW

ER002 Interviewer has been put through to another person

NT

ER002 L'appel a été passé à une autre personne.

[Tick what applies]	NT
Telephone is answered by a new respondent	1 NT
Line busy / not answered	2 NT
Back to original person or switchboard	3 NT

(976)

[Cocher la réponse applicable]	NT
Un nouvel interlocuteur répond au téléphone	1
Ligne occupée / pas de réponse	2
Retour à l'interlocuteur initial ou au standard	3

(976)

EB620.3 ER002		EB620.3 ER002	
IF ER002=1 THEN START WITH ER001 AGAIN - IF ER002=2 THEN STOP INTERVIEW AND TRY LATER - IF ER002=3 THEN GO TO ER003	TT	IF ER002=1 THEN START WITH ER001 AGAIN - IF ER002=2 THEN STOP INTERVIEW AND TRY LATER - IF ER002=3 THEN GO TO ER003	
Show the next interviewer hint only if ER_resp_03 or Er_resp_06 or ER_resp_08 =1:	TT	Show the next interviewer hint only if ER_resp_03 or Er_resp_06 or ER_resp_08 =1:	
If there is more than one employee representative in this function: We would like to talk to the one who has the longest standing experience in this function.	TT	S'il y a plus d'un délégué pour cette fonction : Nous souhaiterions parler à celui qui a la plus longue expérience dans cette fonction.	
ER003Q <txt_ER003>	MT	ER003Q Secrétaire du CHSCT (comité d'hygiène, de sécurité et des conditions de travail)	
[Tick what applies]	NT	[Cocher la réponse applicable]	(977)
Information obtained	1 NT	Information obtenue	1
Call the present number (switchboard) again later on	2 NT	Rappeler le même numéro (standard) plus tard	2
Refused	3 NT	Refus	3
EB620.3 ER003Q MODIFY		EB620.3 ER003Q MODIFY	
IF ER003Q=3 THEN STOP INTERVIEW	TT	IF ER003Q=3 THEN STOP INTERVIEW	
ER003H Please choose the correct option	NT	ER003H Veuillez choisir la possibilité correcte.	
[Do not ask - Tick what applies]	NT	[Ne pas demander - Cocher la réponse applicable]	(978)
Mrs	1 NT	Madame	1
Mr	2 NT	Monsieur	2
EB620.3 ER003H MODIFY		EB620.3 ER003H MODIFY	
ER003N Full name of the person asked in ER003	NT	ER003N Nom complet de la personne demandée à la question ER003	
[Do not ask - Write down]	NT	[Ne pas demander - Ecrire]	(979,980-1019)
1 40		1 40	
EB620.3 ER003N		EB620.3 ER003N	
ER003T Direct phone number of the person asked in ER003 (including city code)	NT	ER003T Numéro de téléphone direct de la personne demandée à la question ER003 (y compris indicatif de la ville)	
[Do not ask - Write down without /, ., +, etc. - for example 026611866]	NT	[Ne pas demander - Ecrire sans signe /, ., + etc., par exemple 026611866]	(1020,1021-1040)
1 20		1 20	

EB620.3 ER003T	EB620.3 ER003T				
ASK ER004 IF ER003Q=1,2	TT	ASK ER004 IF ER003Q=1,2			
ER004 [What do you think would be the best time to call again? NT	(1041-1044)	[Please code 'ddmm' and then 'hhmm' - If "No answer" or "Don't know" please code '0000' and '0000']	(1045-1048)	Quand pensez-vous qu'il serait préférable de rappeler?	
		NT		[Coder "jjmm" puis "hhmm" - Si "Sans réponse" ou "Ne sait pas", coder '0000' et '0000']	
				(1041-1044) (1045-1048)	Date Hour Heure
EB620.3 ER004	EB620.3 ER004				
Thank you for your help. Good bye.	NT	Merci pour votre aide. Au revoir.			
B. THE ROLE OF ER IN OSH MANAGEMENT	NT	B. ROLE DU ER DANS LA GESTION DE LA SST			
ASK ALL	RT	A TOUS			
ER102 Is there a permanent committee or working group consisting of members of the management and representatives of the employees dealing with safety and health in this establishment? MT	(1069)	ER102 Existe-t-il un comité ou un groupe de travail permanent composé de membres de la direction et de délégués du personnel qui s'occupe de la santé et de la sécurité au sein de cet établissement ?	(1069)		
Yes	1	NT	Oui	1	
No	2	NT	Non	2	
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT	NSP/SR (SPONTANE)	3	
EB620.3 ER102 MODIFY		EB620.3 ER102 MODIFY			
ASK ALL	RT	POSER ER103 SI ER102=1			
ER103 How often does this committee or working group meet? Is this usually several times a month, once a month, several times a year, once a year or less than once year? MT	(1070)	ER103 A quelle fréquence ce comité ou ce groupe de travail se réunit-il ? Est-ce en général plusieurs fois par mois, une fois par mois, plusieurs fois par an, une fois par an ou moins d'une fois par an?	(1070)		
Several times a month	1	NT	Plusieurs fois par mois	1	
Once a month	2	NT	Une fois par mois	2	
Several times a year	3	NT	Plusieurs fois par an	3	
Once a year	4	NT	Une fois par an	4	
Less than once a year	5	NT	Moins d'une fois par an	5	
DK/ NA (SPONTANEOUS)	6	NT	NSP/SR (SPONTANE)	6	
EB620.3 ER103b MODIFY		EB620.3 ER103b MODIFY			

ER107	How often do controversies related to safety and health arise between the management and the employee representatives? Is this often, sometimes or practically never the case?	MT	ER107 A quelle fréquence des controverses en matière de sécurité et de santé sont-elles soulevées entre la direction et les délégués du personnel ? Est-ce souvent, parfois ou presque jamais?	(1071)					
	Often	1	NT	Souvent	1				
	Sometimes	2	NT	Parfois	2				
	Practically never	3	MT	Presque jamais	3				
	DK/ NA (SPONTANEOUS)	4	NT	NSP/SR (SPONTANE)	4				
	EB620.3 ER107 MODIFY		EB620.3 ER107 MODIFY						
	C. RESOURCES AND TRAINING OF THE EMPLOYEE REPRESENTATIVES IN OSH ISSUES	NT	C. RESSOURCES ET FORMATION DES DELEGUES DU PERSONNEL SUR LA SST						
	ASK ALL	RT	A TOUS						
ER150	Do you as the employee representative for safety and health usually get sufficient time off from normal duties to perform these tasks adequately?	MT	ER150 En tant que délégué du personnel pour la sécurité et la santé, disposez-vous de suffisamment de temps en dehors de votre travail normal pour exercer cette fonction de façon appropriée ?	(1092)					
	Yes	1	NT	Oui	1				
	No	2	NT	Non	2				
	DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT	NSP/SR (SPONTANE)	3				
	EB620.3 ER150 MODIFY		EB620.3 ER150 MODIFY						
ER153	In contacting employees for issues related to safety and health: Do you face any of the following difficulties?	MT	ER153 Lorsque vous devez contacter des employés pour des questions liées à la sécurité et la santé, rencontrez-vous l'une des difficultés suivantes ?	(1092)					
	[Read out]	Yes	No	DK/NA (SPONT)	Oui	Non	NSP/SR (SPONTA NÉ)		
	NT								
(1093)	1 A lack of time	1	2	3	NT	(1093) 1 Le manque de temps	1	2	3
(1094)	2 Difficulties in getting to the workplaces	1	2	3	NT	(1094) 2 Des difficultés pour accéder aux postes de travail	1	2	3
(1095)	3 Poor cooperation from the management	1	2	3	NT	(1095) 3 La mauvaise coopération de la direction	1	2	3
	EB620.3 ER153 MODIFY		EB620.3 ER153 MODIFY						
ER154	Does the management provide you with the necessary information for carrying out your health and safety tasks properly?	NT	ER154 La direction vous fournit-elle les informations nécessaires pour exercer correctement vos fonctions en matière de santé et de sécurité ?	(1096)					
	Yes	1	NT	Oui	1				
	No	2	NT	Non	2				
	DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT	NSP/SR (SPONTANE)	3				
	EB620.3 ER154		EB620.3 ER154						
	ASK MM155 IF MM154=1	TT	ASK MM155 IF MM154=1						
ER155	Do you usually receive the information on time and without having to ask for it?	MT	ER155 En général, recevez-vous ces informations à temps et sans devoir les demander ?	(1097)					
	Yes	1	NT	Oui	1				
	No	2	NT	Non	2				
	DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT	NSP/SR (SPONTANE)	3				

EB620.3 ER155 MODIFY

ASK ALL

RT

EB620.3 ER155 MODIFY

A TOUS

ER156 On which of the following issues are you regularly kept informed by your management?

MT

ER156 Parmi les aspects suivants, sur lesquels êtes-vous régulièrement informé par votre direction ?

	[Read out]	Yes	No	DK/NA (SPONT)	NT
--	------------	-----	----	------------------	----

	[Lire]	Oui	Non	NSP/SR (SPONTA NÉ)
--	--------	-----	-----	--------------------------

(1098)	1 On sickness and absenteeism rates	1	2	3	NT (1098)
(1099)	2 On the number and nature of accidents	1	2	3	MT (1099)
(1100)	3 On changes to the way work is organised	1	2	3	MT (1100)
(1101)	4 On changes to equipment or working environment	1	2	3	MT (1101)

1 Les taux de maladie et d'absentéisme	1	2	3
2 Le nombre et la nature des accidents de travail	1	2	3
3 Les modifications de la façon dont le travail est organisé	1	2	3
4 Les modifications de l'équipement ou de l'environnement de travail	1	2	3

EB620.3 ER156 MODIFY

EB620.3 ER156 MODIFY

ER159 On which of the following issues have you or your health and safety representative colleagues received training?

NT

ER159 Parmi les aspects suivants, sur lesquels avez-vous reçu une formation, vous-même ou vos collègues délégués à la santé et de la sécurité ?

	[Read out]	Yes	No	DK/NA (SPONT)	NT
--	------------	-----	----	------------------	----

	[Lire]	Oui	Non	NSP/SR (SPONTA NÉ)
--	--------	-----	-----	--------------------------

(1102)	1 Fire safety	1	2	3	NT (1102)
(1103)	2 Prevention of accidents	1	2	3	MT (1103)
(1104)	3 Chemical, biological, radiation or dust hazards	1	2	3	MT (1104)
(1105)	4 Ergonomics	1	2	3	NT (1105)
(1106)	5 Violence, bullying or harassment	1	2	3	MT (1106)
(1107)	6 Work-related stress	1	2	3	NT (1107)
(1108)	7 Discrimination (for example due to age, gender, race or disability)	1	2	3	MT (1108)

1 La sécurité incendie	1	2	3
2 La prévention des accidents	1	2	3
3 Les risques chimiques, biologiques, liés aux radiations ou à la poussière	1	2	3
4 L'ergonomie du poste de travail	1	2	3
5 La violence, les brimades ou le harcèlement	1	2	3
6 Le stress lié au travail	1	2	3
7 Les discriminations (liées par exemple à l'âge, au sexe, aux origines ou au handicap)	1	2	3

EB620.3 ER159 MODIFY

EB620.3 ER159 MODIFY

ASK ER160 IF ANY OF ER159_01 to ER159_07=1

TT

ASK ER160 IF ANY OF ER159_01 to ER159_07=1

ER160 Is this training sufficient or would more training in any of these fields be desirable?

MT

ER160 Cette formation est-elle suffisante ou une formation supplémentaire dans l'un de ces domaines serait-elle souhaitable ?

	[Read out]	NT
Training is sufficient	1	NT
More training would be desirable	2	NT
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT

	[Lire]	(1109)
La formation est suffisante	1	
Une formation supplémentaire serait souhaitable	2	
NSP/SR (SPONTANE)	3	

EB620.3 ER160 MODIFY

EB620.3 ER160 MODIFY

ASK ER161a IF ER160=2

TT

ASK ER161a IF ER160=2

ER161a	On which of the following topics would you need additional training?	NT	ER161a	Sur quels sujets parmi les suivants auriez-vous, ou vos collègues délégués du personnel pour la sécurité et la santé, besoin d'une formation supplémentaire?	
--------	--	----	--------	--	--

	[Read out]	Yes	No	DK/NA (SPONT)
--	------------	-----	----	------------------

NT

(1110)	1 Fire safety	1	2	3	NT (1110)
(1111)	2 Prevention of accidents	1	2	3	MT (1111)
(1112)	3 Chemical or biological, radiation or dust hazards	1	2	3	MT (1112)
(1113)	4 Ergonomics	1	2	3	NT (1113)
(1114)	5 Violence, bullying or harassment	1	2	3	MT (1114)
(1115)	6 Work-related stress	1	2	3	NT (1115)
(1116)	7 Discrimination (for example due to age, gender, race or disability)	1	2	3	MT (1116)

EB620.3 ER161a MODIFY

ASK ER161b IF NONE OF ER159_01 TO ER159_07=1

	[Lire]	Oui	Non	NSP/SR (SPONTA NÉ)
--	--------	-----	-----	--------------------------

NT

1 La sécurité incendie	1	2	3
2 La prévention des accidents	1	2	3
3 Les risques chimiques, biologiques, de radiation ou de poussière	1	2	3
4 L'ergonomie du poste de travail	1	2	3
5 La violence, les brimades ou le harcèlement	1	2	3
6 Le stress lié au travail	1	2	3
7 Les discriminations (liées par exemple à l'âge, au sexe, aux origines ou au handicap)	1	2	3

EB620.3 ER161a MODIFY

ASK ER161b IF NONE OF ER159_01 TO ER159_07=1

ER161b	And would you need training on any of the following topics?	NT	ER161b	Et auriez vous besoin, vous ou vos collègues délégués du personnel pour la sécurité et la	
--------	---	----	--------	---	--

	[Read out]	Yes	No	DK/NA (SPONT)
--	------------	-----	----	------------------

NT

(1117)	1 Fire safety	1	2	3	NT (1117)
(1118)	2 Prevention of accidents	1	2	3	MT (1118)
(1119)	3 Chemical or biological, radiation or dust hazards	1	2	3	MT (1119)
(1120)	4 Ergonomics	1	2	3	NT (1120)
(1121)	5 Violence, bullying or harassment	1	2	3	MT (1121)
(1122)	6 Work-related stress	1	2	3	NT (1122)
(1123)	7 Discrimination (for example due to age, gender, race or disability)	1	2	3	MT (1123)

EB620.3 ER161b MODIFY

ASK ER162 IF ER160=2 OR IF ONE OF ER159_01 TO ER159_08=1

	[Lire]	Oui	Non	NSP/SR (SPONTA NÉ)
--	--------	-----	-----	--------------------------

NT

1 La sécurité incendie	1	2	3
2 La prévention des accidents	1	2	3
3 Les risques chimiques, biologiques, liés aux radiations ou à la poussière	1	2	3
4 L'ergonomie du poste de travail	1	2	3
5 La violence, les brimades ou le harcèlement	1	2	3
6 Le stress lié au travail	1	2	3
7 Les discriminations (liées par exemple à l'âge, au sexe, aux origines ou au handicap)	1	2	3

EB620.3 ER161b MODIFY

ASK ER162 IF ER160=2 OR IF NONE OF ER159_01 TO ER159_07=1

ER162	Which of the following are the main reasons for receiving no or not sufficient training on these issues?	MT	ER162	Parmi celles que je vais vous citer, quelles sont les principales raisons pour lesquelles vous n'avez pas reçu de formation, ou avez reçu une formation insuffisante sur ces sujets ?	
-------	--	----	-------	---	--

	[Read out]	Yes	No	DK/NA (SPONT)
--	------------	-----	----	------------------

NT

(1124)	1 Difficulties to get time off for such training	1	2	3	NT (1124)
(1125)	2 Lack of information about available courses	1	2	3	NT (1125)
(1126)	3 Available courses are not appropriate for our situation	1	2	3	NT (1126)

	[Lire]	Oui	Non	NSP/SR (SPONTA NÉ)
--	--------	-----	-----	--------------------------

NT

1 La difficulté à obtenir un congé pour suivre une formation	1	2	3
2 Le manque d'information sur les formations disponibles	1	2	3
3 Les formations disponibles ne sont pas appropriées à votre situation	1	2	3

(1127)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">4</td> <td>Difficulties to get the financial resources for the training</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">1</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">2</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">3</td> <td style="width: 15%; text-align: right;">NT (1127)</td> </tr> </table> <p>EB620.3 ER162 MODIFY</p> <p>D. GENERAL HEALTH AND SAFETY MANAGEMENT</p> <p>ASK ALL</p> <p>ER200 Is there a documented policy, established management system or action plan on health and safety in your establishment?</p> <table border="1" style="margin-top: 10px;"> <tr><td style="width: 15%;">Yes</td><td style="width: 15%; text-align: center;">1</td><td style="width: 15%; text-align: right;">NT</td></tr> <tr><td>No</td><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: right;">NT</td></tr> <tr><td>DK/ NA (SPONTANEOUS)</td><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: right;">NT</td></tr> </table> <p>ER200 Existe-t-il dans votre établissement une politique documentée, un système de gestion établi ou un plan d'action sur la santé et la sécurité ?</p> <p>(1148)</p> <p>EB620.3 ER200 MODIFY</p> <p>ASK ER202 IF ER200=1</p> <p>ER202 In practice, how much of an impact does this policy, management system or action plan have on health and safety in your establishment? Does it have a large impact, some impact or practically no impact?</p> <table border="1" style="margin-top: 10px;"> <tr><td style="width: 15%;">[Read out]</td><td style="width: 15%; text-align: right;">NT</td></tr> <tr><td>Large impact</td><td style="text-align: center;">1</td><td style="text-align: right;">NT</td></tr> <tr><td>Some impact</td><td style="text-align: center;">2</td><td style="text-align: right;">NT</td></tr> <tr><td>Practically no impact</td><td style="text-align: center;">3</td><td style="text-align: right;">MT</td></tr> <tr><td>DK/ NA (SPONTANEOUS)</td><td style="text-align: center;">4</td><td style="text-align: right;">NT</td></tr> </table> <p>ER202 En pratique, quel est l'impact de cette politique, ce système de gestion ou ce plan d'action sur la santé et la sécurité dans votre établissement ? A-t-il un impact important, un peu d'impact ou pratiquement aucun impact ?</p> <p>(1149)</p> <p>EB620.3 ER202 MODIFY</p> <p>ASK ER203 IF ER200=2</p> <p>ER203 Are there any particular reasons for not having developed such a policy, management system or action plan so far? Please tell me which of the following statements – if any – apply to the situation in your establishment?</p> <table border="1" style="margin-top: 10px;"> <tr><td style="width: 15%; text-align: right;">NT</td></tr> </table> <p>ER203 Existe-t-il une raison particulière pour laquelle aucune politique, système de gestion ou plan d'action de ce type n'ont été élaborés jusqu'à présent ? Je vais vous lire quelques affirmations et je vous demanderai ensuite de m'indiquer si elles s'appliquent à la situation de votre établissement.</p> <p>[Read out] - Items to be randomised Yes No DK/NA (SPONT) NT</p> <p>[Lire] - Rotation aléatoire des éléments Oui Non NSP/SR (SPONT)</p> <p>1 Our management does not see the benefit of such a policy, management system or action plan</p> <p>2 The expertise to develop these is not available</p> <p>3 In view of our health and safety risks this is not necessary</p> <p>MT (1150)</p> <p>MT (1151)</p> <p>NT (1152)</p> <p>EB620.3 ER203 MODIFY</p> <p>ASK ALL RT</p> <p>A TOUS</p>	4	Difficulties to get the financial resources for the training	1	2	3	NT (1127)	Yes	1	NT	No	2	NT	DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT	[Read out]	NT	Large impact	1	NT	Some impact	2	NT	Practically no impact	3	MT	DK/ NA (SPONTANEOUS)	4	NT	NT
4	Difficulties to get the financial resources for the training	1	2	3	NT (1127)																										
Yes	1	NT																													
No	2	NT																													
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT																													
[Read out]	NT																														
Large impact	1	NT																													
Some impact	2	NT																													
Practically no impact	3	MT																													
DK/ NA (SPONTANEOUS)	4	NT																													
NT																															

ER205	Are employees in this establishment regularly informed about safety and health at the workplace?	(1153)	MT	ER205	Dans cet établissement, les salariés sont-ils régulièrement informés à propos de la sécurité et de la santé sur le lieu de travail ?	(1153)
	Yes	1	NT		Oui	1
	No	2	NT		Non	2
	DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT		NSP/SR (SPONTANE)	3
	EB620.3 ER205 MODIFY				EB620.3 ER205 MODIFY	
ER207	Are workplaces in the establishment regularly checked for safety and health as part of a risk assessment or similar measures?	(1154)	MT	ER207	Dans votre établissement, les postes de travail sont-ils soumis à un contrôle régulier des conditions de sécurité et de santé dans le cadre d'une évaluation des risques ou d'une procédure similaire ?	(1154)
	Yes	1	NT		Oui	1
	No	2	NT		Non	2
	DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT		NSP/SR (SPONTANE)	3
	EB620.3 ER207 MODIFY				EB620.3 ER207 MODIFY	
	ASK ER209 AND ER210 IF ER207=1		TT		ASK ER209 AND ER210 IF ER207=1	
ER209	Do you have a say in the decisions on when and where these risk assessments or workplace checks are carried out?	(1155)	MT	ER209	Avez-vous votre mot à dire quant aux décisions sur le moment et l'endroit auxquels ces évaluations des risques ou ces contrôles des postes de travail sont effectués ?	(1155)
	Yes	1	NT		Oui	1
	No	2	NT		Non	2
	DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT		NSP/SR (SPONTANE)	3
	EB620.3 ER209 MODIFY				EB620.3 ER209 MODIFY	
ER210	If the risk assessment or workplace check identifies a need for action: Is the necessary follow-up action normally taken?	(1156)	MT	ER210	Si l'évaluation des risques ou le contrôle des postes de travail identifie une mesure à prendre, normalement, l'action de suivi nécessaire est-elle prise ?	(1156)
	Yes	1	NT		Oui	1
	No	2	NT		Non	2
	Only partly (SPONTANEOUS)	3	RT		Seulement en partie (NE PAS SUGGERER)	3
	DK/ NA (SPONTANEOUS)	4	NT		NSP/SR (SPONTANE)	4
	EB620.3 ER210 MODIFY				EB620.3 ER210 MODIFY	
	ASK ER211 IF ER210=1 or 3		TT		ASK ER211 IF ER210=1 or 3	
ER211	And are you as health and safety representatives usually involved in the choice of follow-up actions?	(1157)	MT	ER211	Et en général, en tant que délégué du personnel pour la sécurité et la santé, êtes-vous impliqué dans le choix des actions de suivi ?	(1157)
	[Read out]		NT		[Lire]	
	Yes	1	NT		Oui	1
	No	2	NT		Non	2
	DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT		NSP/SR (SPONTANE)	3
	EB620.3 ER211 MODIFY				EB620.3 ER211 MODIFY	
	ASK ER213 IF ER207=2		TT		ASK ER213 IF ER207=2	

ER213	Are there any particular reasons why these checks are not regularly carried out? Please tell me which of the following statements – if any – apply to your establishment?	MT	ER213	Existe-t-il une raison particulière pour laquelle ces contrôles ne sont pas réalisés régulièrement ? Parmi les affirmations suivantes, pouvez-vous me dire celles qui s'appliquent à votre établissement, s'il y en a ?	
-------	---	----	-------	---	--

[Read out - Items to be randomised]	Yes	No	DK/NA (SPONT)
-------------------------------------	-----	----	---------------

NT

[Lire - Rotation aléatoire des items]	Oui	Non	NSP/SR (SPONTA NÉ)
---------------------------------------	-----	-----	--------------------

(1158)	1 The necessary expertise is lacking	1	2	3	MT (1158)
	2 Risk assessments are regarded as too time consuming or expensive	1	2	3	MT (1159)
(1159)	3 The legal obligations on risk assessment are too complex	1	2	3	MT (1160)
(1160)	4 It is not necessary because we do not have any major problems	1	2	3	NT (1161)

EB620.3 ER213 MODIFY

ASK ALL

RT

EB620.3 ER213 MODIFY

A TOUS

ER214	Overall, how would you rate the degree of involvement of the line managers and supervisors in the management of health and safety? Is it very high, quite high, quite low or very low?	MT	ER214	Dans l'ensemble, comment évalueriez-vous le degré d'implication des responsables opérationnels et du personnel d'encadrement dans la gestion de la santé et de la sécurité ? Diriez-vous qu'il est très élevé, plutôt élevé, plutôt faible ou très faible ?	
-------	--	----	-------	---	--

[Read out]	NT
Very high	1
Quite high	2
Quite low	3
Very low	4
DK/ NA (SPONTANEOUS)	5

(1162)

[Lire]	(1162)
Très élevé	1
Plutôt élevé	2
Plutôt faible	3
Très faible	4
NSP/SR (SPONTANE)	5

EB620.3 ER214 MODIFY

EB620.3 ER214 MODIFY

ER215	Please tell me for each of the following statements whether you agree, neither agree nor disagree or disagree with it.	MT	ER215	Pouvez-vous me dire, pour chacune des affirmations suivantes si vous êtes d'accord, ni d'accord ni pas d'accord ou pas d'accord ?	
-------	--	----	-------	---	--

[Read out]	Agree	Neither agree nor disagree	Disagree	DK/NA (SPONT)
------------	-------	----------------------------	----------	---------------

MT

[Lire]	D'accord	Ni d'accord, ni pas d'accord	Pas d'accord	NSP/SR (SPONTA NÉ)
--------	----------	------------------------------	--------------	--------------------

(1163)	1 Health and safety is an integral part of the management philosophy in our establishment	1	2	3	4	MT (1163)
(1164)	2 Our management is open to the introduction of preventive health and safety actions even if they go significantly beyond the legal requirements	1	2	3	4	MT (1164)
(1165)	3 Our management gives proper consideration to occupational safety and health issues raised by employees or their representatives	1	2	3	4	MT (1165)

1 La santé et la sécurité font partie intégrante de la philosophie de la direction dans notre établissement.	1	2	3	4
2 Notre direction est ouverte à l'introduction de mesures préventives de santé et de sécurité même si elles dépassent sensiblement les obligations légales.	1	2	3	4
3 Notre direction examine attentivement les questions de sécurité et de santé au travail soulevées par les salariés ou leurs délégués	1	2	3	4

	EB620.3 ER215 MODIFY		EB620.3 ER215 MODIFY
	E. OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY AND PSYCHOSOCIAL RISKS	NT	E. SANTE ET SECURITE AU TRAVAIL ET RISQUES PSYCHOSOCIAUX
	ASK ALL	RT	A TOUS
ER250	For each of the following issues, please tell me whether it is of major concern, some concern or no concern at all in your establishment.	MT	ER250 Pour chacune des questions suivantes, pourriez-vous me dire si c'est une préoccupation importante, faible ou inexistante au sein de votre établissement?
	[Read out]	Major concern Some concern No concern DK/NA (SPONT)	[Lire] Préoccupa ^{tion} importante Préoccupa ^{tion} faible Préoccupa ^{tion} inexistante NSP/SR (SPONTA NÉ)
(1186)	1 Dangerous substances (Int. hint: e.g. dusts, chemical, biological or radioactive)	1 2 3 4	MT (1186)
(1187)	2 Accidents	1 2 3 4	MT (1187)
(1188)	3 Noise and vibration	1 2 3 4	NT (1188)
(1189)	4 Musculoskeletal disorders such as pain in the back, neck, arms or legs	1 2 3 4	MT (1189)
(1190)	5 Work-related stress	1 2 3 4	MT (1190)
(1191)	6 Violence or threat of violence	1 2 3 4	NT (1191)
(1192)	7 Bullying or harassment, i.e. abuse, humiliation or assault by colleagues or superiors	1 2 3 4	NT (1192)
	EB620.3 ER250 MODIFY		EB620.3 ER250 MODIFY
ER252	Several factors can contribute to stress, violence and harassment at work; they concern the way work is organised and are often referred to as 'psychosocial risks'. Please tell me whether any of the following psychosocial risks are a concern in your establishment.	MT	ER252 Plusieurs facteurs peuvent contribuer au stress, à la violence et au harcèlement au travail; ils concernent la façon dont le travail est organisé et sont souvent qualifiés de 'risques psychosociaux'. Pourriez-vous me dire si les risques psychosociaux suivants sont une préoccupation dans votre établissement?
	[Read out]	Yes No DK/ NA (SPONT)	[Lire] Oui Non SNP/SR (SPONT)
(1193)	1 Time pressure	1 2 3	MT (1193)
(1194)	2 Poor communication between management and employees	1 2 3	MT (1194)
(1195)	3 Poor co-operation amongst colleagues	1 2 3	MT (1195)
(1196)	4 Lack of employee control in organising their work	1 2 3	MT (1196)
(1197)	5 Job insecurity	1 2 3	MT (1197)
(1198)	6 Having to deal with difficult customers, patients, pupils etc.	1 2 3	MT (1198)
(1199)	7 Problems in supervisor – employee relationships	1 2 3	MT (1199)
(1200)	8 Long or irregular working hours	1 2 3	MT (1200)

(1201)	9 An unclear human resources policy	1	2	3	MT (1201)	9 Une politique des ressources humaines pas claire	1	2	3				
(1202)	10 Discrimination (for example due to age, gender, race or ethnicity)	1	2	3	MT (1202)	10 Discrimination (par ex. due au sexe, à l'âge ou à l'origine ethnique)	1	2	3				
EB620.3 ER252 MODIFY													
F. PSYCHOSOCIAL RISK MANAGEMENT													
ASK ALL													
ER300	In the last 3 years, has your establishment used any of the following measures to deal with psychosocial risks?	MT	ER300	Au cours des trois dernières années, votre établissement a-t-il mis en place une ou plusieurs des mesures suivantes pour traiter les risques psychosociaux?	MT	[Lire - Rotation aléatoire des éléments ER300_01 à ER300_06]	Oui	Non	NSP/SR (SPONT)				
	[Read out - : Items ER300_01 to ER300_06 to be randomized]	Yes	No	DK/NA (SPONT)	MT								
(1223)	1 Changes to the way work is organised	1	2	3	MT (1223)	1 Modifications du mode d'organisation du travail	1	2	3				
(1224)	2 A redesign of the work area	1	2	3	MT (1224)	2 Une reconception de l'espace de travail	1	2	3				
(1225)	3 Confidential counseling for employees	1	2	3	MT (1225)	3 Assistance aux salariés, de manière confidentielle	1	2	3				
(1226)	4 Set-up of a conflict resolution procedure	1	2	3	MT (1226)	4 Mise en place d'une procédure de résolution des conflits	1	2	3				
(1227)	5 Changes to working time arrangements	1	2	3	MT (1227)	5 Modifications des horaires de travail	1	2	3				
(1228)	6 Provision of training	1	2	3	MT (1228)	6 Formations	1	2	3				
EB620.3 ER300 MODIFY													
ER301	Please tell me for each of the measures you named whether it has been very effective, quite effective, quite ineffective or very ineffective in helping to manage psychosocial risks. What about...?	MT	ER301	Pour chacune des mesures que vous avez citées, pourriez-vous me dire si elle a été très efficace, plutôt efficace, plutôt pas efficace ou pas du tout efficace pour aider à maîtriser les risques psychosociaux?	MT	[Lire]	Très efficace	Plutôt efficace	Plutôt pas efficace	Pas du tout efficace	NSP/SR (SPONT)		
	[Read out]	Very effective	Quite effective	Quite ineffective	Very ineffective	DK/NA (SPONT)	MT						
(1229)	1 (ONLY IF ER300_01=1) Changes to the way work is organised	1	2	3	4	5	MT (1229)	1 (ONLY IF ER300_01=1) Des modifications du mode d'organisation du travail	1	2	3	4	5
(1230)	2 (ONLY IF ER300_02=1) A redesign of the work area	1	2	3	4	5	MT (1230)	2 (ONLY IF ER300_02=1) Une reconception de l'espace de travail	1	2	3	4	5
(1231)	3 (ONLY IF ER300_03=1) Confidential counseling for employees	1	2	3	4	5	MT (1231)	3 (ONLY IF ER300_03=1) Assistance confidentielle aux salariés	1	2	3	4	5
(1232)	4 (ONLY IF ER300_04=1) Set-up of a conflict resolution procedure	1	2	3	4	5	MT (1232)	4 (ONLY IF ER300_04=1) La mise en place d'une procédure de résolution des conflits	1	2	3	4	5
(1233)	5 (ONLY IF ER300_05=1) Changes to working time arrangements	1	2	3	4	5	MT (1233)	5 (ONLY IF ER300_05=1) Des aménagements des horaires de travail	1	2	3	4	5
(1234)	6 (ONLY IF ER300_06=1) Provision of training	1	2	3	4	5	MT (1234)	6 (ONLY IF ER300_06=1) Des formations	1	2	3	4	5

EB620.3 ER301 MODIFY		EB620.3 ER301 MODIFY	
ASK ALL	RT	A TOUS	
ER303 Does your establishment inform the employees about psychosocial risks and their effect on health and safety?	MT (1235)	ER303 Votre établissement informe-t-il les salariés sur les risques psychosociaux et leur influence sur la santé et la sécurité?	(1235)
Yes	1 NT	Oui	1
No	2 NT	Non	2
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3 NT	NSP/SR (SPONTANE)	3
EB620.3 ER303 MODIFY		EB620.3 ER303 MODIFY	
ER308 Have you in the last 3 years received any requests from employees to tackle work-related stress?	MT	ER308 Au cours des 3 dernières années, avez-vous reçu une demande de la part des salariés pour lutter contre le problème du stress lié au travail?	
Interviewer: Read out definition if necessary: Work-related stress is experienced when the demands of the work exceed the employees' ability to cope with or control them.	TT	ENQ.: Lire la définition si nécessaire: Le stress lié au travail est ressenti lorsque les exigences du travail dépassent la capacité des salariés à les assumer ou à les contrôler.	
Yes	1 NT	Oui	1
No	2 NT	Non	2
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3 NT	NSP/SR (SPONTANE)	3
EB620.3 ER308 MODIFY		EB620.3 ER308 MODIFY	
ER309 And have you in the last 3 years received requests to tackle bullying or harassment?	MT	ER309 Et au cours des 3 dernières années, avez-vous reçu une demande pour lutter contre les brimades ou le harcèlement?	
Interviewer: Read out definition if necessary: Bullying or harassment occurs when one or more workers or managers are abused, humiliated or assaulted by colleagues or superiors.	TT	ENQ.: Lire la définition si nécessaire: Il est question de brimades ou de harcèlement lorsqu'un ou plusieurs salariés ou cadres sont abusés, humiliés ou agressés par leurs collègues ou leurs supérieurs.	
Yes	1 NT	Oui	1
No	2 NT	Non	2
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3 NT	NSP/SR (SPONTANE)	3
EB620.3 ER309 MODIFY		EB620.3 ER309 MODIFY	
ER310 And what about workplace violence? Have there in the last 3 years been any requests to deal with this issue?	MT	ER310 Et qu'en est-il de la violence sur le lieu de travail ? Une demande a-t-elle été formulée au cours de ces 3 dernières années pour que ce sujet soit traité?	
Interviewer: Read out definition if necessary: Work-related violence occurs when one or more workers or managers are threatened, assaulted or abused by clients, patients or pupils.	TT	ENQ.: Lire la définition si nécessaire: Il est question de violence liée au travail lorsqu'un ou plusieurs salariés ou cadres sont menacés, agressés ou abusés par des clients, des patients ou des élèves.	
Yes	1 NT	Oui	1
No	2 NT	Non	2
DK/ NA (SPONTANEOUS)	3 NT	NSP/SR (SPONTANE)	3
EB620.3 ER310 MODIFY		EB620.3 ER310 MODIFY	
G. DRIVERS AND BARRIERS FOR PSYCHOSOCIAL RISK MANAGEMENT	NT	G. INCITANTS ET OBSTACLES A LA GESTION DES RISQUES PSYCHOSOCIAUX	
ASK ALL	RT	A TOUS	

ER400	Compared to other safety and health issues: Is it more difficult to tackle psychosocial risks, is it less difficult or is there no difference?	MT	ER400	Par rapport à d'autres problèmes de sécurité et de santé, est-il plus difficile ou moins difficile de combattre les risques psychosociaux ou n'y a-t-il pas de différence?	(1259)
	More difficult	1	NT	Plus difficile	1
	Less difficult	2	NT	Moins difficile	2
	No difference	3	NT	Pas de différence	3
	DK/ NA (SPONTANEOUS)	4	NT	NSP/SR (SPONTANE)	4
	EB620.3 ER400 MODIFY		EB620.3 ER400 MODIFY		
ER402	How willing is your management to introduce measures for tackling psychosocial risks? Is it very willing, quite willing, quite unwilling or very unwilling to tackle this issue?	MT	ER402	Dans quelle mesure votre direction est-elle disposée à introduire des mesures destinées à combattre les risques psychosociaux ? Est-elle tout à fait disposée, assez disposée, assez réticente ou très réticente à combattre ce problème ?	(1260)
	Very willing	1	NT	Tout à fait disposée	1
	Quite willing	2	NT	Assez disposée	2
	Quite unwilling	3	NT	Assez réticente	3
	Very unwilling	4	NT	Très réticente	4
	DK/ NA (SPONTANEOUS)	5	NT	NSP/SR (SPONTANE)	5
	EB620.3 ER402 MODIFY		EB620.3 ER402 MODIFY		
ER403	Do you consider the measures your establishment has taken for managing psychosocial risks to be sufficient?	NT	ER403	Estimez-vous que les mesures prises par votre établissement pour gérer les risques psychosociaux sont suffisantes ?	(1261)
	Yes	1	NT	Oui	1
	No	2	NT	Non	2
	DK/ NA (SPONTANEOUS)	3	NT	NSP/SR (SPONTANE)	3
	EB620.3 ER403		EB620.3 ER403		
	Thank you very much for your cooperation	NT		Merci beaucoup pour votre collaboration	
	END OF THE INTERVIEW	NT		FIN DE L'ENTRETIEN	